FIGO en póster

don balon

www.donbalon.es

DEL 21 AL 27 DE AGOSTO DE 2000 • AÑO XXVI • Nº 1297 • 350 PESETAS • 2.10 €

Bienvenidos a la Liga de las estrellas

37 nuevos extranjeros aterrizan en el campeonato español

01297
8 414090 100458
ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L. / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

Supercopa • A fondo: Dely Valdés • Alemania-España • Turcos en España • Liga mexicana

SUMARIO

EDITORIAL 3

SUPERCOPA DE ESPAÑA (IDA)
Espanyol-Deportivo 4

EN CORTO 8

TEMA DE LA SEMANA
Los nuevos extranjeros de la Liga 16

A FONDO
Dely Valdés 22

SELECCIÓN ESPAÑOLA
Alemania-España 26

INFORME
Turcos en la Liga española 36

CON LA FIRMA DE JULIO ALBERTO
Dutruel 40

ENTREVISTA
Movilla 44

POR EL MUNDO 46

A TODO CRACK
Frey 50

INFORME INTERNACIONAL
Arranca la liga mexicana 52

ENTREVISTA INTERNACIONAL
Zanetti 56

CUESTIONARIO
Gurrutxaga 60

MERCADO DE FICHAJES 62

SECCIONES

EL ÁREA DE 30

POSTER (Figo) 32-33

OPINIÓN 34

CARTAS AL DIRECTOR 35

MERCADILLO 42-43

BAZAR 58

AÑO XXV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, Rogelio Rengel Jr y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES:
Xavier Enseñyat, Rafa Jiménez, Pedro Riaño, Juan José Castillo, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci y José Arteaga
COMPAGINACION:
David Cazcarra
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco
DOCUMENTACIÓN:
Germán Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), Jose Palacio (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Soria), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Feliu (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Ángel Fernández Escalada (Merida) Carlos G. Arbiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos) y Nuria Zaldibar (Vitoria)
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volenk (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (Mexico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schutz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Perez (Argentina), Selcuk Manav (Turquia) Marcelo Tarde (Uruguay), Guillem Balague (Inglaterra) Antonio Carlo (Escocia), Daniel Devos (Bélgica), Spiro Xhani (Albania), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyas (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Anna Bazsonyi (Hungria), Tomei Gona (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Golhman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverria (Guatemala).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona
Tel. 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
MADRID:
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
Delegado de zona: Enrique Aguado
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach Tel 93 209 26 09
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf : 93 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Deposito legal: B. 38752-1975
ISSN. 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión.

Importador y Distribuidor en México
Pernas y Cia. Editores y Distribuidores. S.A. de C.V.
Poniente 134 No 650,
Col. Ind. Vallejo, 02300, México, D.F.
Telf. 5587-4455 Fax. 5368-5025
Email. pernascia@infosel.net.mx

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia)

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Miembro de:
Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas
AEPP

www.donbalon.es
E-mail lectores:
e.donbalon@retemail.es
E-mail fotografía:
donbalon@donbalon.es

El primer título del Athletic

El Athletic de Bilbao ha conquistado para la afición el primer título de la temporada. No es un premio que sea susceptible de figurar en el palmarés, ni tampoco un trofeo que pueda colocarse en las vitrinas de San Mamés. Sin embargo, el seguidor rojiblanco se siente orgulloso por este logro alcanzado.
El título en cuestión no es otro que la ilusión que el equipo ha devuelto a la afición sin necesidad de empeñarse

El Athletic se ha ganado la ilusión y confianza del aficionado sin necesidad de recurrir a grandes fichajes ni desembolsos mareantes. Es el contrapunto a Real Madrid y Barcelona

hasta las cejas para fichar un crack que prometa el oro y el moro. La base del Athletic 2.000-01 es la presencia de Txetxu Rojo en el banquillo, el bloque de anteriores temporadas con el liderazgo de Guerrero y el acostumbrado aporte de la cantera. Las incorporaciones se reducen a Carlos Merino, un joven bilbaíno que ha llegado con la carta de libertad procedente del Nottingham Forest inglés; Orbaiz, repescado tras su cesión en Osasuna, y Aranzubia, portero del filial. El coste de los refuerzos: cero pesetas.
El técnico Rojo sabe imprimir a sus equipos un carácter especial. Saca el máximo provecho a los jugadores y la eficacia de los resultados es su mejor aval. El último ejemplo fue la temporada pasada en el Zaragoza, donde un equipo criticado por la falta de refuerzos acabó pugnando por la Liga y con plaza para la UEFA.
Txetxu Rojo cuando recibió la llamada del Athletic no dudó en volver a casa. La motivación de Rojo es muy alta y sobre el terreno de juego tiene la prolongación de un Guerrero que después de un continuo tira y afloja con el anterior ocupante del banquillo, Luis Fernández, arde en deseos de demostrar de nuevo su calidad.
El Athletic aparece como contrapunto a las mareantes cantidades que equipos como Real Madrid (21.000 millones) y Barcelona (14.000) han desembolsado para ganarse la confianza de sus seguidores. Cierto es que el margen de maniobra para fichajes de los vizcaínos es mucho más estrecho, al reducirse al ámbito del País Vasco, pero el Athletic mantiene una enorme coherencia respecto a los principios de política de cantera y estabilidad económica frente al desfase de otros equipos.
Los 'leones' parten como aspirantes. Quieren volver a rugir y los primeros zarpazos los han dado ya en la pretemporada, venciendo todos los encuentros de su stage en Inglaterra, inclusive frente a equipos de la Premier League. El Athletic respira unión por todos sus poros. Afición, jugadores, técnicos y directivos tienen una gran confianza en este equipo. Una comunión que representa ya el primer gran éxito de la temporada y el principal soporte para formar un equipo competitivo y ambicioso que pelee por estar arriba como expresó el presidente Arrate en su mensaje de presentación.

Las espadas

EL ESTRENO DE LA TEMPORADA 2.000-01 MOSTRÓ UN ESPANYOL Y UN DEPORTIVO MUY FIELES A SUS ESQUEMAS. EL PRIMER ROUND DE LA SUPERCOPA SE SALDÓ CON UNA GRAN IGUALDAD, AUNQUE SI HUBIESE UN VENCEDOR A LOS PUNTOS, ESTE SERIA EL CONJUNTO DE PACO FLORES POR LOS DOS BALONES QUE ESTRELLÓ EN LOS PALOS. LA EMOCIÓN POR EL PRIMER TÍTULO, SIN EMBARGO, CONTINÚA ABIERTA.

Joan Serra / Toni Casals
Fotos: Carlos Mira

El defensa españolista Pochettino pugna por un balón con el brasileño del Deportivo, Djalminha.

la nota dominante en la ida del choque por el primer título de la temporada. Riazor decidirá el campeón

, en alto

La temporada 2.000-01 abrió el telón con el choque de la Supercopa entre el Espanyol y el Deportivo. Sin los equipos aún ajustados se vieron tremendas ganas de agradar, pero también momentos de imprecisiones y de nervios.

La absoluta igualdad resultó la tónica dominante del partido. Ocasiones de gol las hubo para ambos equipos, principalmente en el segunda mitad. Pauleta tuvo un error garrafal, tras un buen centro de Manuel Pablo. El 'Pichichi de las Azores', solo ante Mora, en un pésimo remate de cabeza envió fuera el balón. Mientras, el Espanyol estrelló dos balones en los palos. Óscar, después del saque de un corner, y Sergio en un espléndido disparo que Songo'o acertó a desviar con fortuna hacia el poste.

Salvo el correcalles en que derivó el partido durante los últimos instantes, el encuentro transcurrió en la búsqueda del control en el medio del campo. Mandaron los pivotes, Mauro Silva-Jokanovic frente Sergio-Galca. De ahí surgían las jugadas y ahí morían cortadas, cuando convenía mediante faltas tácticas.

Ambos equipos fueron una prolongación del juego que mostraron la temporada pasada. Haciendo bueno el dicho italiano de que 'squadra que vince non si tocca' (el equipo que gana no se toca), los campeones de Liga y Copa se presentaron sobre el estadio de Montjuic con los mismos argumentos y jugadores que se habían alzado con los títulos en la anterior campaña.

Apenas hubo cambios. El Depor, un conjunto que ha presentado una decena de fichajes, saltó al campo con un once clásico, sin concesiones a las novedades, a excepción del último cuarto de hora con la salida de Duscher y Diego Tristán. El Espanyol, aunque más modesto, en sus incorporaciones hizo lo propio. Una alineación archiconocida de nombres y prestaciones con la variante de Óscar por Martín Posse para la segunda parte.

La primera Supercopa sin Madrid y Barça por medio se saldó también con resultado inédito desde que se disputará el primer trofeo en 1.982. Nunca en el partido de ida se había cerrado con cero a cero. Un marcador que deja las espadas en alto para la vuelta en Riazor.

Pauleta fue uno de los destacados. El portugués abrió espacios para la entrada de la segunda línea deportivista y creó algunos problemas a la defensa del Espanyol en la primera parte. Turu Flores entró en su lugar sin demasiada fortuna.

Los dos equipos buscaron el control del centro del campo. La lucha fue más protagonista que el toque. Galca, Mauro Silva y Jokanovic aguantaron en defensa. Sólo Sergio aportó algo en ataque.

Martín Posse monopolizó el peligro blanquiazul en la primera parte. El argentino jugó suelto entre líneas, apoyó a Tamudo y buscó el gol, sin suerte, con el disparo a media distancia.

La ficha

Espanyol		Deportivo	
Mora	6	Songo'o	6
Cristóbal	6	Manuel Pablo	7
Nando	5	Donato	6
Pochettino	6	Naybet	5
Navas	6	Romero	6
Sergio	6	Mauro Silva	6
Galca	6	Jokanovic	5
Velamazán	7	Víctor	5
(De Lucas, 71')	5	(Duscher, 73')	6
Martín Posse	7	Djalminha	6
(Óscar, 53')	5	(D. Tristán, 76')	5
Arteaga	**5**	**Fran**	**5**
(Iván Díaz, 71')	5	Pauleta	7
Tamudo	6	(Turu Flores, 56')	5
Otros suplentes: Argensó (ps) y Rotchen.		**Otros suplentes:** Molina (ps) y Hélder.	

Árbitro: Ansuátegui Roca (6).
Tarjetas amarillas: Navas
Tarjetas rojas: -
Goles: -
Campo: Montjuïc. **Espectadores:** 17.000.
Jugado: 20-08-00.

Tamudo estuvo solo en ataque. Combinó bien con Martín Posse en la primera mitad, pero sin demasiado peligro para el arco de Songo'o. La defensa deportivista, con Naybet y Donato en el centro, pudo retener las internadas del último debutante de la selección de Camacho.

Fran no fue capaz de desbordar a Cristóbal en la banda izquierda del ataque deportivista. El capitán no entró demasiado en juego, y al equipo de Irureta le faltó profundidad. Ni Espanyol ni Deportivo ejercieron el monopolio del centro del campo.

Los debutantes

Tanto Paco Flores como Javier Irureta confiaron en el bloque del año pasado. Los fichajes de Español y Deportivo no gozaron de demasiados minutos. En los blanquiazules, sólo Óscar debutó en partido oficial en Montjuïc. En las filas deportivistas, Tristán y Duscher tuvieron su oportunidad. El resto, a esperar.

Óscar. Entró por Martín Posse, pero no participó demasiado en el juego de ataque del Espanyol. Remató de cabeza a la cruceta un córner lanzado por Sergio.
Duscher. Ocupó el carril derecho del centro del campo en la segunda parte. Se mostró participativo. Luchará con Víctor por la titularidad.
Trsitán. Jugó en la punta de ataque. No pudo desbordar en ningún momento porque no le llegaron balones con claridad.

En corto

ESTO PASA

El presidente del Barcelona Joan **Gaspart** se olvidó del transfuguismo de Figo y cenó con **Florentino** Pérez en Mallorca. Los dirigentes de Barcelona y Madrid aparcaron el caso del portugués y se centraron en tratar intereses comunes. Los dos grandes quieren llevarse bien para ser respetados en Europa.

Eto'o.

El Mallorca será el destino definitivo de Samuel **Eto'o**. El jugador camerunés ha sido cedido por el Real Madrid al equipo balear, en el que ya militó la temporada pasada. Luis Aragonés espera que el delantero solucione la falta de definición en ataque.

El portero Ruud **Hesp** abandonó la disciplina del Barcelona esta semana después de recibir la carta de libertad. El guardameta, que llegó al Camp Nou en 1.997, ha fichado por el Fortuna Sittard holandés. El adiós de Hesp supone la continuidad de **Arnau** en Barcelona. El portero catalán ha rechazado jugar cedido en el Valladolid.

Osasuna y Sevilla llegaron a un acuerdo por la cesión del centrocampista **Angel** al club navarro. El jugador es del agrado de Miguel Ángel Lotina, con el que ya coincidió en su etapa en el Numancia. El centrocampista, que jugó 25 partidos con el Sevilla la temporada pasada, es la última incorporación del conjunto del Sadar.

El Manchester United está decidido a hacerse con el fichaje de Steve **McManaman**. El club inglés ha hecho una oferta al Real Madrid de unos 3.000 millones de pesetas, y estaría dispuesto a hacerse cargo de los de la elevada ficha del jugador. El centrocampista blanco es del agrado de Alex Ferguson.

McManaman.

Mazinho demostró estar totalmente recuperado de la lesión en la rodilla que provocó su marcha del Celta. El jugador brasileño fue el mejor del Elche en las pruebas físicas de la pretemporada.

Ni Lazio ni Chelsea, **Zenden** se queda

Tuvo un pie en casa de Cragnotti, estuvo a un paso de buscar piso en Londres para jugar en el Chelsea, también pudo ser el sustituto de Ginola en el Tottenham, pero al fin, Zenden se queda en Barcelona. Uno de los fichajes más discutidos de la era Van Gaal, seguirá su trayectoria en el Camp Nou. La Lazio, cuando ya había llegado a un acuerdo con el jugador, hizo marcha atrás. Los italianos, al parecer, no ofrecían garantías económicas para cerrar la operación. Después de algunas semanas sin movimiento, el Chelsea hizo una oferta en firme de 2.200 millones por el extremo holandés. Cuando el culebrón parecía llegar a su fin, Joan Gaspart y Serra Ferrer han descartado la venta del jugador. Por lo visto, el técnico mallorquín ha quedado satisfecho con el rendimiento de Zenden en la pretemporada. Tendrá otra oportunidad.

Changui, Iván Pérez y Bassir, primeros descartes de **Irureta**

Poco a poco, Javier Irureta va perfilando la lista de 25 jugadores que formarán la plantilla del Deportivo. El técnico ya avisó que antes de la disputa de la Supercopa daría algunos nombres de jugadores que no entraban en sus planes. Los primeros en recibir la noticia han sido los delanteros Changui, Iván Pérez y Bassir. Irureta les comunicó que no cuenta con ellos y que es mejor que se busquen una salida. El Deportivo tiene intención de ceder por una temporada a Changui, jugador con el que cuenta para el futuro. Los casos de Iván Pérez y Bassir son diferentes. El primero no ha entrado nunca en las alineaciones de Irureta y deberá escuchar ofertas. A Bassir le resta un año de contrato, y espera que el club le facilite la salida. Con estos tres descartes, Irureta todavía tiene 30 jugadores en la plantilla. En las próximas fechas deberá dar más nombres.

Fe de erratas

En la última edición de DON BALON aparecía una información referente a Kubala. Un duende de la imprenta olvidó citar en el texto que la fuente de la información era La Vanguardia. En el mismo número de nuestra revista, el titular de la entrevista a Xavi y Gabri olvidaba un "quizás" al principio de la frase. Por último, en el Extra Liga 2000-01, debemos resaltar que la fecha de nacimiento del jugador del Barcelona Gerard es el 12-3-79 y que el jugador finaliza contrato en el 2.005. Desde aquí pedimos perdón a nuestros lectores.

Gordillo busca la paz de la familia bética

Rafael Gordillo habló para DON BALON de la difícil situación que atraviesa el Betis. El ex-jugador, que forma parte del organigrama técnico del club, afirma que la decisión de no jugar que en un principio tomó la plantilla no era la adecuada: **"Lo último que se podía hacer es lo que han hecho. Había tiempo para arreglarlo, pero ahora no se puede volver atrás".** De todas formas, Gordillo se muestra tranquilo de cara al futuro: **"Veo buena disposición por parte de los jugadores y del club, y se va a arreglar. Ahora mismo, todo el mundo está arrepentido"**. El ex-jugador está trabajando duro para solucionar el conflicto entre plantilla y presidente.

Proponen a **Mendieta** salir en una película

La popularidad de Gaizka Mendieta ha adquirido dimensiones internacionales. El jugador del Valencia, se ha convertido en uno de los jugadores de moda en Europa, gracias a sus decisivas apariciones en la Champions League y la última Eurocopa. Hasta tal punto vende su imagen que el centrocampista vasco ha recibido una oferta para rodar una película en Inglaterra. Según algunas informaciones, Mendieta percibiría un millón de dólares por interpretar su primer papel en la gran pantalla.

En corto

Ránking de la semana
Jugadores franceses en España

1

PETIT. Campeón del Mundo y de la Eurocopa con la selección francesa, el ex del Arsenal se ha convertido en nuevo jugador del **Barcelona**, quien ha pagado unos 2.500 millones por su fichaje.

2

DESCHAMPS. El **Valencia** ha fichado al internacional francés para las próximas tres campañas por 600 millones.

3

DUTRUEL. El ex guardameta del Celta de Vigo fue el último fichaje realizado por Van Gaal para el **Barcelona**.

4

ANGLOMA. El veterano lateral del **Valencia** demostró la pasada temporada que aún tiene mucha cuerda para rato.

5

DANJOU. Jugó 34 partidos la temporada pasada con el **Oviedo**. A pesar de jugar en defensa, marcó dos goles.

6

RABARIBONY. Fue otro de los jugadores básicos en el esquema del **Oviedo**. El lateral zurdo jugó 32 partidos de Liga.

7

MAKELELE. El nuevo centrocampista del **Real Madrid** ha sido uno de los jugadores más pretendidos del verano.

8

SONGO'O. Aunque nació en Camerún, país con el que ha sido internacional, el meta del **Deportivo** tiene pasaporte francés.

9

HERNÁNDEZ. Será el nuevo líder de la defensa del **Atlético** después de cuajar dos excelentes temporadas en el Rayo.

10

DORADO. El central se ha convertido en nuevo jugador del **Córdoba** tras dos años defendiendo los colores del Málaga.

Hace 20 años

• 'QUINO' ANUNCIA LA HUELGA. Joaquín Sierra 'Quino', presidente de la Asociación de Futbolistas Españoles, aseguraba que la actual normativa de los jugadores sub-20 era motivo suficiente para acudir a la huelga. 'Quino' señalaba que esa normativa era injusta y discriminatoria por lo que pedía su abolición. El día 1 de septiembre estaba prevista la reunión de todos los enlaces sindicales para decidir si se iba a ir o no a la huelga.

• GLADIADORES DEL 81. Don Balón confeccionaba un amplio informe en el que repasaba los mejores defensores de la Liga, en un tiempo en el que los defensas se había convertido en una de las piezas más cotizadas del fútbol nacional. Ejemplos como el de Alexanko, por quien el Barcelona pagó 115 millones de pesetas al Athletic, o la oferta de 200 millones del Madrid al Betis por Gordillo, eran una clara muestra.

Los números de César

9 temporadas hará este año que juega en Primera División

29 años cumplirá el próximo 2 de septiembre

42 tantos encajó la pasada temporada con el Valladolid en los 36 encuentros de Liga que disputó

206 partidos jugados en Primera

24 de mayo de 1992. Debut en Primera

6 goles encajó en su estreno. Fue en un Valladolid-Barça

2º portero del Madrid ya que Casillas es, por ahora, intocable

3 tarjetas amarillas vio el año pasado

95-96 año en que pasó a ser el primer portero del Valladolid

1.000 millones de pesetas pagó el Real Madrid la temporada pasada por hacerse con su fichaje aunque jugó cedido en el Valladolid

3.203 minutos jugó la pasada campaña. Sólo se perdió dos encuentros en toda la Liga

¿ Quieres ser el primero ?

Consigue **ya** las nuevas camisetas de la temporada 2000-2001... en **FUTBOL TOTAL**

Barcelona
Camiseta 1ª

Ref.1165
S,M,L,XL

9.995 Pts
60'07€

Real Madrid
Camiseta 1ª

Ref.1181
S,M,L,XL

9.995 Pts
60'07€

Inter de Milán
Camiseta 1ª

Ref.1140
S,M,L,XL

8.995 Pts
54'06€

Inter de Milán
Camiseta 2ª

Ref.1142
S,M,L,XL

8.995 Pts
54'06€

Barcelona
Pantalón 1ª

Ref.1135
S,M,L,XL

4.695 Pts
28'22€

¡NEW!
¡NOVEDAD!

Valencia
Camiseta 1ª

Ref.1156
S,M,L,XL

8.995 Pts
54'06€

TU CAMISETA CON Nº Y NOMBRE POR SOLO 1.800 PESETAS MAS

CELEBRA EL CENTENARIO DEL AJAX F.C. CON ESTA FANTASTICA OFERTA

Tallas: M,L,XL

OFERTA POLOS AJAX (Ref.AJ100)

POLO ROJO (MANGA LARGA)

POLO MARINO (MANGA CORTA)

Tallas: M,L,XL

LOS 2 POLOS ¡POR SOLO! **5.995 Pts./36'03€**

OFERTA INGLATERRA

UMBRO

Para el entrenamiento, la playa, la piscina ... llevaté la bolsa y la mochila oficiales de la Selección de Inglaterra con esta increible super-oferta ...

England

OFERTA INGLATERRA (Ref.EN100)

BOLSA + MOCHILA

LAS 2 ¡POR SOLO! **4.995 Pts./30'02€**

SI NO QUEDAS SATISFECHO TE DEVOLVEMOS EL IMPORTE DE TU COMPRA

(Excepto camisetas con nombre propio. Imprescindible conservar etiquetas)

FUTBOL TOTAL

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

PEDIDOS POR CORREO:

Rellena el cupón y envialo a:

FUTBOL TOTAL
Apdo.Correos 10664
28080 Madrid

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 915 933 599

Lunes a Viernes:de 10:00 a 20:30/Sábados:de 10:00 a 15:00

Conoce nuestra nueva web:

www.futboltotal.com

Pedidos por FAX:

(+34) 914 470 365

Visita nuestras tiendas:

Estación de Trenes
Chamartín
Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7
Madrid

NOMBRE _____

CALLE _____

C.POSTAL _____ POBLACION _____

PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA

FECHA CADUCIDAD

FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	1165	BARÇA CAMISETA 1ª EJEMPLO	XL	4	GUARDIOLA	9.995	1.800	11.795

enviar a:
FUTBOL TOTAL
Apdo. 10.664
28080 Madrid

EUROPA 2.900 Pts. Correo Certificado

RESTO DEL MUNDO DHL Consultar Precio

NORMAL ESPAÑA 850 Pts. Correo Certificado. 7/15 días*

URGENTE 1.350 Pts. Postal Expres. 2/7 días*

* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO

TOTAL PESETAS

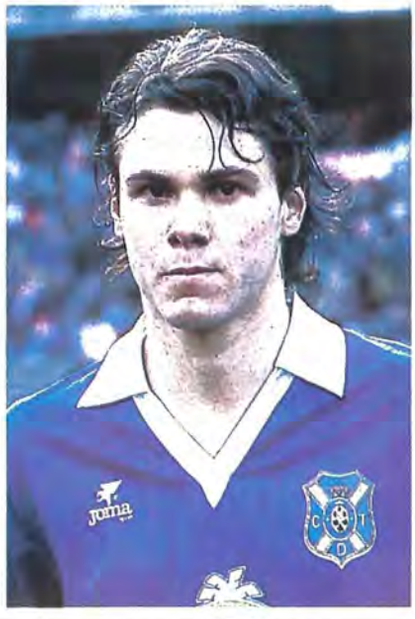
En corto

Conozca a **Armentano**

delantero del Osasuna

- Mariano Andrés Armentano nació el 12 de julio de 1974 en Buenos Aires, Argentina. Mide 1,82 y pesa 78 kilos.
- El ex delantero argentino de Vélez Sarsfield es un goleador muy oportunista delante de puerta. Posee mucha movilidad y es un incordio para las defensas contrarias.
- Debutó en la Primera División argentina en 1993 jugando para Vélez.
- Llegó a España en calidad de cedido por Vélez Sarsfield para ingresar en las filas del Elche. En su primera temporada en el conjunto franjiverde marcó nueve tantos en los 31 partidos que disputó. La pasada campaña también se convirtió en el máximo realizador de los ilicitanos con diez goles.
- Es el fichaje más caro de la historia de Osasuna. La operación le supone al club pamplonica un desembolso de 350 millones de pesetas. El ex jugador del Elche ha firmado por cuatro temporadas y tiene una cláusula de rescisión de 2.000 millones de pesetas.
- En el acuerdo se ha incluido la oferta al Elche de una opción sobre dos de los jugadores que Osasuna tenga previsto ceder la próxima campaña.
- No ocupará plaza de extranjero ya que Armentano dispone también de nacionalidad italiana.
- En la pretemporada, el delantero ya ha dado muestras de su capacidad goleadora. Armentano ha logrado hasta el momento cinco tantos, dos ante el Izarra, dos más ante el Aurrerá y el último, el conseguido ante el Peña Sport, conjunto recién ascendido a la Segunda División B.

Quién te ha visto y quién te ve ➤ **Redondo**



Fernando Redondo es un jugador elegante dentro y fuera del campo. El mediocentro hispanoargentino es un hombre al que gusta cuidar su aspecto hasta el más mínimo detalle. Cuando era jugador del Tenerife sus trajes italianos ya causaban furor en la isla. Sin embargo, el rasgo característico del nuevo fichaje del Milán ha sido siempre, sin duda, su cabello. La decisión de llevar su peculiar melena le privó de ir convocado con la selección albiceleste cuando Passarella la dirigía. Redondo demostró entonces tener fuertes principios. No obstante, el ya ex jugador del Real Madrid decidió dar un cambio de imagen a finales de la temporada pasada. Redondo se cortó la melena aunque sigue manteniendo ese peinado que le da un cierto aire angelical.

Rueda de prensa

Munitis

en varios medios

"No he venido para cortar el cupón sino a jugar lo máximo posible"

El cántabro ha puesto el grito en el cielo tras escuchar los rumores que apuntaban que el Madrid estaba buscando fuera un recambio para el lesionado Morientes. Él -dice- puede jugar donde sea.

Solozábal

en *varios medios*

"Estoy abierto al diálogo, pero sin pistolas. Con amenazas no van a conseguir nada conmigo"

El defensa reclama al Betis 125 millones de pesetas al tiempo que Lopera le ha obligado a entrenarse con el filial verdiblanco, conjunto que milita en Tercera División.

Alfonso

en varios medios

"Jugar en el Barça era una obsesión y ahora un sueño hecho realidad"

Ahora resulta que el que fuera delantero del Real Madrid había sido culé toda la vida. Cada día más, los futbolistas nos alegran los oídos con su desparpajo y originalidad.

Figo

en Marca

"Yo no pagaría 10.000 millones por nadie"

Pues el fichaje del verano no ha tenido ningún reparo en que su nuevo club desembolsara semejante cantidad para hacerse con sus servicios. Si le molesta lo que el Real Madrid ha pagado, ¿por qué no pone algo de su bolsillo?

Ladbrokes.com

El servicio via Internet de la mayor compañía de apuestas del mundo

Apueste enseguida con su tarjeta de crédito

Carreras de caballos
Futbol - Ciclismo - Tenis

Golf - Carreras de galgos
y mucho más...

www.ladbrokes.com

Ladbrokes International pertenece al Group Hilton P.L.C. company. 5/6 Europort, Gibraltar. Web Site: www.ladbrokes.com para participar es necesario ser mayor the 18 años

En corto

¿Dónde anda?
Abel Xavier

El bravo defensa de la selección portuguesa fue el hombre que en la semifinal de la pasada Eurocopa ante Francia provocó el penalti que permitió al conjunto galo plantarse en la final.

Abel Xavier pasó por la Liga española en las temporadas 96-97 y 97-98 donde militó en las filas del Oviedo, equipo con el que llegó a jugar 58 encuentros de Liga. Abel Xavier comenzó en el modesto Estrella Amadora portugués. Posteriormente, jugó dos temporadas en el Benfica. Al año siguiente, en la temporada 95-96, llegó al fútbol italiano, concretamente al Bari, de donde procedía cuando fichó por el Oviedo. Su siguiente destino fue el PSV Eindhoven aunque en holanda sólo estuvo un año. Abel Xavier fue traspasado al Everton inglés con el que va a jugar su segunda campaña en la Premier League.

10 odiosas comparaciones

Gerard		Celades
Con 17 años pidió un cambio de residencia para poder triunfar en Valencia.	1	Durante años iba y venía de Andorra cada día para entrenar con el Barça.
Se ha convertido en el fichaje nacional más caro de la historia.	2	Obtuvo la carta de libertad el pasado mes de junio pagando sólo 30 'kilos'.
Ha sido la primera adquisición del nuevo Barcelona de Llorenç Serra Ferrer.	3	Fue otro de los muchos canteranos azulgrana marginados por Louis Van Gaal.
Lleva el 14, el número de su ídolo Cruyff, el técnico con el que siempre quiso jugar.	4	Uno de los jugadores preferidos por Cruyff quien lo hizo debutar en un Madrid-Barça.
Camacho lo llevó a la Eurocopa tras quedar subcampeón de la Champions League.	5	Ha ganado 2 Ligas, 2 Copas, 1 Supercopa de Europa, 1 Recopa y 1 Supercopa de España.
Lleva 3 temporadas en Primera. Ha jugado 77 partidos de Liga y ha marcado 11 goles.	6	En sus 5 temporadas en Primera ha jugado 96 partidos de Liga y ha marcado 5 goles.
Tiene gran capacidad de mando como ha demostrado en el Alavés y en el Valencia.	7	Jugador de enorme talento pero que prefiere pasar desapercibido y no ejercer de líder.
Ha renunciado a poder cobrar más en el Milan para fichar por el Barça.	8	No quiso hacerle ganar dinero a Núñez negándose a renovar su contrato.
Quién le iba a decir cuando lo cedieron al Alavés que su vida daría tal cambio.	9	Fichó por el Celta sólo por un año ya que sabía que la campaña siguiente iría al Madrid.
Sustituirá a partir de ahora la paella valenciana por el 'pa amb tomaquet'.	10	Tendrá que olvidar el centollo gallego para pasarse al cocido madrileño.

Sumérgete en el mundo del fútbol en internet

FÚTBOL MUNDIAL

La información al instante en la web de las Ligas de casi 50 países. Clasificaciones, goleadores y torneos de verano. Además, anécdotas, datos sobre fichajes e historias de clubs.

FÚTBOL DE SIEMPRE

Curiosidades y hechos llamativos en la web acerca del mundo del fútbol y de sus protagonistas: dirigentes, técnicos y jugadores. Una manera distinta de mostrar las noticias que suceden cada día.

LA COLECCIÓN

Colecciones en la web a tu entera disposición: 'Pichichis', 'Cracks' y 'Conozca a...' Entrando a esta sección puedes bajar semana a semana los datos y formar tu colección.

TEMA DE LA SEMANA

La información que buscas en la web y sobre la que deseas opinar se encuentra presente en las páginas principales de DON BALON.

REPORTAJE

Las noticias más relevantes del fútbol nacional y los personajes que las han protagonizado aparecen en la web. Una puerta a los grandes sucesos.

PRIMER PLANO

Un tema importante tratado con profundidad en la web. En 'Primer Plano' se destacan aspectos desconocidos de los jugadores.

A FONDO

Una entrevista profunda en la web con el personaje más importante de los últimos días en el mundo del fútbol.

PALMARÉS

Todas la estadísticas de las grandes competiciones del fútbol mundial, actualizadas semana tras semana en la web, al terminar cada torneo.

CHAMPIONS LEAGUE

Todos los datos de la competición de clubs más importante de Europa en la web. Además, con reseñas especiales sobre los equipos españoles.

UEFA CUP

Todos las fichas y resultados de esta trascendental competición de clubs en la web. También incluye reseñas especiales sobre los equipos españoles.

EUROCOPA

Información actualizada al minuto en la web del torneo de naciones más importante del continente: partidos, clasificaciones y flashes.

MUNDIAL

La fase previa de la Copa Mundo Japón-Corea 2.002 seguida al instante en cada uno de los continentes.

SELECCIÓN

Todos los partidos de las selecciones españolas. Fichas de los encuentros amistosos y de competición, y cromos de los jugadores.

CHAT

Un lugar para que des a conocer tus opiniones y entres en conversación con importantes personajes del fútbol.

COPA AMÉRICA

La competición de naciones más antigua del mundo. Todos los resultados y clasificaciones que se han dado hasta hoy.

MERCADILLO

Un amplio mercado de productos deportivos, donde puedes intercambiar, comprar y vender artículos relacionados con el fútbol.

POLÉMICA

Hecha para que participes en debates abiertos sobre trascendentes temas de controversia nacional.

LIBERTADORES

Partido por partido, todos los resultados de una competición que consagra al mejor club de América.

JUEGO

Prueba tu conocimiento acerca del mundo del fútbol respondiendo a diez preguntas básicas cada semana.

BUSCADOR

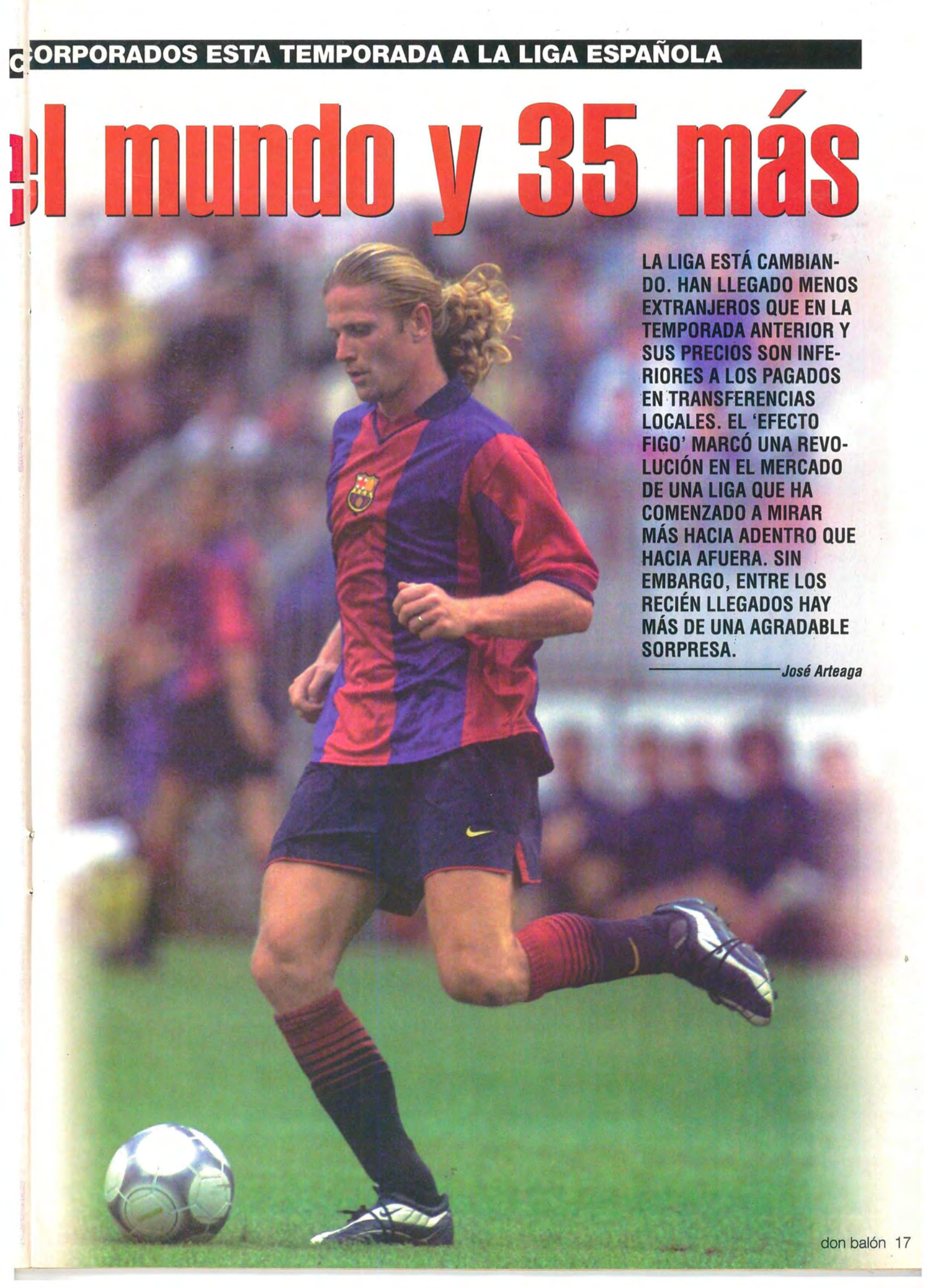
Una forma rápida y eficiente de llegar a la información que buscas, sólo tecleando las palabras claves.

Todo el fútbol en **www.donbalon.es**

Dos campeones de

Didier Deschamps y Emmanuel Petit, ambos franceses, ambos centrocampistas, ambos campeones del mundo y ambos campeones de Europa. Su brillante palmarés llega ahora a la Liga y el sueño de cada uno no es sólo alcanzar el título en España, sino conquistar la Champions League. Detrás de ellos hay otros nombres tan o más ilustres, pero no con títulos tan importantes en su haber.

el mundo y 35 más



LA LIGA ESTÁ CAMBIANDO. HAN LLEGADO MENOS EXTRANJEROS QUE EN LA TEMPORADA ANTERIOR Y SUS PRECIOS SON INFERIORES A LOS PAGADOS EN TRANSFERENCIAS LOCALES. EL 'EFECTO FIGO' MARCÓ UNA REVOLUCIÓN EN EL MERCADO DE UNA LIGA QUE HA COMENZADO A MIRAR MÁS HACIA ADENTRO QUE HACIA AFUERA. SIN EMBARGO, ENTRE LOS RECIÉN LLEGADOS HAY MÁS DE UNA AGRADABLE SORPRESA.

José Arteaga

Nuevos extranjeros

El día que Florentino Pérez anunció el fichaje de Luis Figo, todo cambió en la Liga de las Estrellas. Cambiaron los equipos, subieron las cifras, se cayeron los pactos, lloraron los hinchas, limpiaron las camisetas y se empezó a dibujar un nuevo concepto del negocio del fútbol.

Y es que de un momento a otro, las poderosas cláusulas de recisión dejaron de convertirse en barreras insalvables. El 'efecto Figo' las hizo más débiles, pero sobre todo hizo que se volviera a mirar hacia el mercado interior, hacia las figuras que la propia Liga había construido.

Así comenzaron las transacciones entre clubes. Baraja pasó al Valencia, Munitis al Madrid, Gerard al Barcelona, Tristán al Deportivo... en fin. Y todos con una cifras altísimas que sólo se habían visto antes en los nuevos fichajes extranjeros.

Quizás el único jugador que rompió el fenómeno fue Zidane, pero la estrella francesa no aterrizó ni en el Bernabéu, ni en el Camp Nou. El 'efecto Figo' había acabado con él, de la misma

La plaza de extranjero es una de las dudas comunes de los clubs a la hora de fichar. Por eso algunos países no son habituales

Los nuevos extranjeros de la Liga

	Jugador	Demarcación	Procedencia	País	Valoración
Alavés	Djolonga	Centrocampista	Dragoplijac	Croacia (E)	**
	Tomic	Centrocampista	Roma	Yugoslavia (E)	**
	Iván Alonso	Atacante	River de Montevideo	Uruguay (E)	**
	Vucko	Atacante	Hajduk Split	Croacia (E)	**
Barcelona	Petit	Centrocampista	Arsenal	Francia (C)	****
	Overmars	Atacante	Arsenal	Holanda (C)	*****
Celta	Doriva	Centrocampista	Sampdoria	Brasil (C)	***
	Vagner	Centrocampista	Sao Paulo	Brasil (E)	***
Deportivo	César Sampaio	Centrocampista	Palmeiras	Brasil (E)	****
	Duscher	Centrocampista	Sporting de Lisboa	Argentina (C)	***
	Pandiani	Atacante	Peñarol	Uruguay (C)	***
Las Palmas	Baiano	Centrocampista	Santos	Brasil (E)	**
	Gudjonsson	Atacante	Genk	Islandia (E)	***
	Oktay	Atacante	Gaziantepspor	Turquía (E)	**
	Oulare	Atacante	Fenerbahce	Cuinea (C)	**
Numancia	Rosu	Centrocampista	Steaua	Rumanía (E)	**
	Marini	Centrocampista	Colón	Argentina (C)	**
Oviedo	Martinovic	Defensa	Rad Belgrado	Yugoslavia (E)	**
	Tomic	Centrocampista	Partizan Belgrado	Yugoslavia (E)	**
Racing	Estévez	Atacante	Racing Avellaneda	Argentina (E)	**
Rayo	Bartelt	Atacante	Roma	Argentina (E)	**
	Glaucio	Atacante	América R. P.	Brasil (E)	**
	Bolic	Atacante	Fenerbahce	Bosnia (E)	****
R. Sociedad	Asper	Portero	AIK Solna	Suecia (C)	***
	Tayfun	Centrocampista	Fenerbahce	Turquía (E)	***
	Peiremans	Centrocampista	Twente	Bélgica (C)	**
	Collet	Centrocampista	Lens	Francia (C)	**
	Arif Erdem	Atacante	Galatasaray	Turquía (E)	***
Valencia	Deschamps	Centrocampista	Chelsea	Francia (C)	****
	Zahovic	Centrocampista	Olympiakos	Eslovenia (E)	****
	Carew	Atacante	Rosenborg	Noruega (C)	***
	Diego Alonso	Atacante	Gim. y Esgrima	Uruguay (C)	**
Valladolid	Richetti	Centrocampista	Colón	Argentina (C)	**
	Blanco	Atacante	América	México (E)	***
Villarreal	Arruabarrena	Defensa	Boca Juniors	Argentina (E)	***
	Marioni	Atacante	Independiente	Argentina (E)	***
Zaragoza	Rebosio	Defensa	Sporting de Cristal	Perú (E)	***

Total: 37 **Extranjeros: 23** **Comunitarios: 14**

*(E): Extranjero *(C): Comunitario

Valoración: ***** un auténtico crack; **** bueno, bueno; *** Inspira confianza; ** Discreto currículum; * Casi desconocido, veremos a ver.

Cinco suramericanos, los argentinos Duscher, Marini y Richetti, y los uruguayos Pandiani y Diego Alonso, han llegado a la Liga con pasaporte comunitario.

El centrocampista argentino Aldo Pedro Duscher lleva dos temporadas en la Liga portuguesa y tiene pasaporte comunitario. Argentinos como él suelen ser bastante rentables, aunque en su caso particular la lucha por la titularidad será muy complicada.

De los 37 nuevos jugadores recién llegados a la Liga, hay 14 comunitarios y 23 extranjeros, entre ellos 11 suramericanos

forma en que antes había acabado con los casos de Riquelme, Saviola, Beckham y demás. La Liga, y de paso el fútbol, había cambiado.

Buenos, bonitos y baratos

La principal consecuencia de dicho cambio ha sido la presencia de menos extranjeros nuevos en la Liga, hasta tal punto que de 57 fichajes en la temporada 99-2000, se pasó a 37 en esta.

Por supuesto, el desembolso de los clubs ha sido mayor, pero debido a la inflación progresiva del fútbol liguero y no al costo particular de los fichajes extranjeros. El costo de Overmars, por ejemplo, está muy por debajo del de Figo, y el de Petit resulta inferior al de su compañero Gerard.

Símbolo inequívoco de este cambio es el Real Madrid, que no contrató a nadie en el exterior, quizás porque la inversión del portugués fue demasiada, quizás porque encontró soluciones en casa, o quizás porque no deseabana cometer errores como el de Toshack y Sanz con Anelka.

De allí que resulte obvia la pregunta: ¿cuántos de estos extranjeros valdrán

Le dicen 'El Vasco' y ha sido el lateral izquierdo por excelencia del mejor Boca Juniors de los últimos tiempos. Arruabarrena se encuentra en el Villarreal con su compañero boquense Diego Cagna.

Llegan de 18 países

El hecho más significativo de esta nueva emigración futbolística es la presencia de tres jugadores turcos, aunque el club Fenerbahce aporta además al bosnio Bolic y al guineano Oluare.

la pena? Pues si nos atenemos al caso Anelka, no hay en el horizonte alguien medianamente parecido. Pero si lo miramos por el lado del *glamour*, tampoco hay en los nuevos extranjeros una figura capaz de atraer a todas las miradas.

La rentabilidad extranjera resulta bastante incierta tras cada temporada, pues la resonancia de los fracasos opaca el impacto de los triunfos. Sin embargo, de los 57 extranjeros fichados en la temporada anterior, el 68% se mantiene activo en la Liga de las Estrellas.

Desde Islandia hasta Turquía

Shoji Jo ya no está en Valladolid y tampoco su corte de fans y el *merchandising* que traía detrás. Pero a cambio suyo han llegado tres jugadores de Turquía, a clubes motivados por la impresionante ascensión del fútbol otomano: Oktay, Tayfun y Arif Erdem.

También ha llegado Thórdur Gudjonsson, de Islandia, un país no habituado a la exportación de futbolistas a ligas tan prestigiosas como esta. Él pondrá la nota de color en un listado de nacionalidades ya conocidas.

Hay dos croatas, tres uruguayos, tres yugoslavos, cinco brasileños y siete argentinos, aunque este número es uno de los más bajos para un país que nutre tanto a la Liga española. De Argentina llegaron 18 jugadores hace un año.

Lo que si es cierto es que la Liga se ha vuelto más cosmopolita con este nuevo

El Celta de Vigo fichó a dos brasileños para el centro del campo (en la foto, Doriva). Ambos son defensivos, pero de gran calidad y con una experiencia en Europa que aleja los temores de una posible no adaptación.

Los cinco más destacados

OVERMARS

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
91-92	Willem II	31	1
92-93	Ajax	34	3
93-94	Ajax	34	12
94-95	Ajax	27	8
95-96	Ajax	15	11
96-97	Ajax	25	2
97-98	Arsenal	32	12
98-99	Arsenal	37	6
99-00	Arsenal	31	7

El velocista holandés era esperado en el Camp Nou desde tiempo atrás y el rastro de Van Gaal no ha empañado su buena imagen. De él se espera velocidad, regates y asistencias. Y Overmars tiene la suficiente calidad para dar eso y más.

DESCHAMPS

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
85 a 90	Nantes	111	4
89 a 94	O. Marsella	123	6
90-91	Burdeos	29	3
94-95	Juventus	14	1
95-96	Juventus	30	2
96-97	Juventus	26	1
97-98	Juventus	25	0
98-99	Juventus	29	0
99-00	Chelsea	27	0

Experiencia. Esa palabra define al centrocampista francés que lo ha ganado todo y de quien esperan en Mestalla que enseñe algunos trucos para obtener la Champions League. Deschamps será uno de los líderes del conjunto de Cuper.

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
88-89	Monaco	9	0
89-90	Monaco	28	0
90-91	Monaco	27	1
91-92	Monaco	28	0
92-93	Monaco	25	1
93-94	Monaco	28	0
94-95	Monaco	25	1
95-96	Monaco	23	1
96-97	Arsenal	29	0
97-98	Arsenal	32	2
98-99	Arsenal	27	4
99-00	Arsenal	26	3

Un trabajador incansable que se ajusta a las exigencias de cualquier técnico. Del francés quieren que ataque y defienda todo el tiempo, y sobre todo sea el escudero de Guardiola.

El 11 ideal de los debutantes

Los 10 más caros

	Jugador	Equipo	Precio
1	Overmars	Barcelona	4.900 millones
2	Petit	Barcelona	2.600 millones
3	Duscher	Deportivo	2.040 millones
4	Carew	Valencia	1.500 millones
5	Diego Alonso	Valencia	1.400 millones
6	Zahovic	Valencia	1,400 millones
7	Marioni	Villarreal	800 millones
8	Arruabarrena	Villarreal	750 millones
9	Doriva	Celta	700 millones
10	Deschamps	Valencia	660 millones

Las estrellas recién llegadas son jugadores de contrastada experiencia, pues los técnicos han preferido arriesgar menos con los jóvenes

desembarco. El mexicano Cuauthemoc Blanco, el peruano César Rebosio y el esloveno Zlatko Zahovic confirman lo universal de la competición, aunque dicho sea de paso, el aumento de la dificultad habitual para retener a los internacionales convocados por sus selecciones.

Pero dentro de este mar de nacionalidades hay dos figuras destacadas: Didier Deschamps y Emmanuel Petit, actuales campeones de Europa y vigentes campeones del mundo. Si por el prestigio se debe empezar, ellos son el principio de la corta, pero significativa lista. Deschamps llega a un club que se mantuvo en la idea tradicional de mirra al exterior y fichó a cuatro extranjeros. Petit, a un club más inclinado a la nueva tendencia, pues su compañero Overmars estaba en la carpeta del Barça mucho antes del 'efecto Figo'.

El caso del Valencia sólo tiene contrapunto en el Alavés, que también fichó a cuatro, y es superado por la Real Sociedad, que fichó a cinco. Uno de ellos, el sueco Mattias Asper, se ha convertido en el primer extranjero en defender la portería de Anoeta, un hecho de no poca trascendencia.

De todas maneras, por encima de estos casos puntuales, los mayores coletazos del 'efecto Figo' aún están por verse. La Liga española, en principio, parece quedarse de nuevo rezagada con respecto a la italiana. En teoría allá se mueve más el mercado, sólo que aquí las convulsiones han sido más internas y por lo tanto, más lentas para digerir. ■

Overmars, el nuevo más costoso, es el único holandés que ha llegado tras una temporada marcada por las críticas a sus compatriotas

PETIT

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
91-92	Partizan	13	2
92-93	Partizan	15	3
93-94	Vitoria G.	24	1
94-95	Vitoria G.	22	4
95-96	Vitoria G.	27	8
96-97	Oporto	26	7
97-98	Oporto	29	6
98-99	Oporto	29	14
99-00	Olympiakos	14	7

Tiene el toque de elegancia que gusta en el Valencia y ocupa una demarcación ideal para el sistema de Cuper. Es decir, mucha movilidad en el medio, llegada desde atrás y buen remate. Si cumple con ello, el esloveno será idolo che.

ZAHOVIC

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
86 a 91	Santos	83	2
1.992	Palmeiras	18	2
1.993	Palmeiras	20	2
1.994	Palmeiras	22	1
1.995	Y. Flügels	32	0
1.996	Y. Flügels	27	5
1.997	Y. Flügels	29	6
1.998	Y. Flügels	28	2
1.999	Palmeiras	15	2
2.000	Palmeiras	7	0

El brasileño tiene el oficio suficiente para hacer facil lo que parece más complicado, y eso lo que desea Irureta en la mitad del campo. Además, pocos jugadores pueden entenderse tan bien con Mauro Silva como él.

SAMPAIO

Entrevista

A FONDO con DELY VALDÉS

por Javi López

"¿Hacer olvidar a Catanha? Ya suplí a Oli en el Oviedo y a Weah en el PSG y todo fue bien"

Después de recorrer medio mundo de equipo en equipo, Dely Valdés ha encontrado un buen destino en la Liga española. Tres temporadas en el Oviedo le ha servido para confirmar el buen rendimiento y el olfato goleador. Ahora vive su enésimo cambio de club. El Málaga ha sido su destino, un equipo en el que tendrá una tarea complicada, como es suplir a Catanha.

DON BALON.-Finalmente ha cambiado los colores del Oviedo por los del Málaga. ¿Por qué le costó tanto decantarse por cambiar de equipo?
Una vez que concluyó la temporada me encontré con varias ofertas. Al margen de las que existían del Oviedo y del Málaga había otras, como las del Espanyol o el Rayo. Todo me hacía pensar que renovaría por el Oviedo por las noticias que me llegaban a Panamá, pero al tratar con ellos me di cuenta de que no había seriedad en su oferta y no pudimos alcanzar un acuerdo. Tenía poco tiempo, así que no dudé mucho y que me decanté por el Málaga.

Un trotamundos del fútbol

Después de Rommel Fernández, que falleció en trágico accidente de tráfico, Julio César Dely Valdés es el segundo jugador panameño que ha jugado en el fútbol español. En su historial sobresale el hecho insólito de haber jugado en seis países: Panamá, Argentina, Uruguay, Italia, Francia y España, y en todos ellos ha probado su capacidad goleadora.

Pero este goleador errante no empezó su carrera como futbolista hasta los 15 años, cuando Armando, su hermano mayor, se trasladó a vivir a Argentina para jugar como profesional. Nacido en Colón hace 29 años, cinco de sus hermanos se dedicaron al fútbol, de hecho su hermano gemelo, juega en el fútbol japonés. Su primer club fue el Atlético Colón. Lo abandonó a los 19 años, para jugar en Argentina, donde marcó 28 goles en 33 partidos. El Nacional de Montevideo fue su nuevo destino, equipo en el que más tiempo ha permanecido y el que más le ha marcado. De hecho, ha prometido colgar las botas allí cuando abandone Europa. Su etapa europea la empezó en 1993, en el Calcio, cuando le fichó el Cagliari. Luego el Paris Saint Germain se hizo con sus servicios. Y aunque afirmó que el Oviedo sería su último equipo europeo, después de tres temporadas ha hecho las maletas para jugar en la Rosaleda.

"Cuando se escucha hablar a los directivos piensan en grandes metas para sus equipos, y eso es un error"

db.-¿Cómo han digerido la noticia de su marcha en la capital asturiana?
La verdad es que aún no he tenido oportunidad de hablar con periodistas de Oviedo que me cuenten detalladamente esto. Sin embargo, si sé que se ha intentado culpar a mis representantes de ello.

db.-¿Y qué hay de cierto en ello?
Creo que no mucho. En estos años, mis representantes han mantenido algunas discrepancias con los directivos del Oviedo y eso es algo que ha podido influir a la hora de considerarlos responsables de mi marcha.

db.-Se habló también de que su familia intentó hasta el último momento convencerle para que permaneciese en el equipo.
Sí, sé que se comentaron cosas de ese estilo, pero con ellos no he tenido ningún problema. Lo único que pensamos mi esposa y yo es que era una pena tener que desplazar a los niños, ya que ellos se encontraban muy integrados en Oviedo, ya que allí tenían el colegio y sus amigos.

db.-Con todo, ya se encuentra en el Málaga para cumplir las mismas funciones que Catanha. ¿Se siente presionado al ser el relevo de un jugador que marcó 24 goles la pasada temporada?
La responsabilidad siempre va a existir para un delantero centro. El goleador de un equipo parece sometido a una especial presión por parte de todos y a eso te tienes que acostumbrar. No cabe duda de que Catanha hizo cosas muy buenas en este equipo. Sin embargo, eso es algo que no me debe llevar a sentir una especial presión. Durante mi carrera me ha tocado cubrir las plazas de jugadores muy importantes en los equipos en los que he jugado. Ya me ocurrió en el Oviedo con Oli o en el Paris Saint Germain con Weah. Me gustaría que el día que abandone este equipo la afición y la propia entidad no me recuerden sólo por lo que hice como futbolista, sino que también lo hagan por ser una buena persona.

db.-De momento, usted dispondrá del mismo bloque de jugadores que arroparon al brasileño...

Félix Ordoñez

Félix Ordoñez

"No me siento siento presionado por hacer olvidar a Catanha. Ya tuve que suplir a Oli en el Oviedo y a Weah en el PSG y todo fue bien"

Sí. El Málaga mantiene un bloque que le ha dado muy buenos resultados. En este tipo de equipos que hacen un juego vertical y de ataque la figura del 'nueve' es relevante, ya que las ocasiones de gol y los centros desde las bandas son numerosos. Sin todo ese bloque, el atacante no podría hacer mucho.

db.-Y en esta temporada que se aproxima, ¿a qué puede aspirar con su nuevo equipo?
Normalmente, cuando se escucha hablar a los directivos se les oye referirse a grandes metas para sus equipos, como pueden ser la clasificación para una competición europea o, incluso, entrar en la lucha por conquistar algún título. Sin embargo, tal y como está el fútbol en estos tiempos en España existe una brecha considerable respecto a los cuatro o cinco equipos con un potencial tremendo. Debemos ser modestos y olvidarnos de los grandes discursos. El Málaga ha de pensar partido por partido, y asegurarnos la salvación.

db.-Usted ha vivido ya en varias ocasiones la llegada a un nuevo vestuario. ¿Qué tal ha sido el recibimiento en el Málaga?
Ha sido excepcional. Desde el primer día que llegué a la concentración de pretemporada me han admitido cordialmente y me han hecho sentir muy cómodo. La verdad es que parece que llevo compartiendo vestuario con ellos mucho más tiempo. En una escala de valores, esto es lo principal para que un futbolista pueda ofrecer lo máximo de sí. Después ya llegan otros factores como el apoyo de la afición.

db.-Los que le conocen dicen que mantiene una forma física envidiable para su edad. ¿Le molesta que le consideren veterano?
No me puedo molestar porque los que así lo piensen llevan toda la razón. Lo que sí es verdad es que a lo largo de mi carrera no he sufrido grandes lesiones, algo que me permite todavía jugar al máximo nivel.

db.-En su nuevo club le va tocar de todos modos ser el 'abuelo' de la plantilla...
Sí, pero también estoy acostumbrado, ya que en el Oviedo era también el más viejo del plantel.

db.-En esta circunstancia usted podrá aportar mucho a una de las plantillas más jóvenes del campeonato..
En un grupo humano de este tipo creo que todos nos ayudamos y el beneficio es mutuo. A mí, no me va a influir negativamente estar entre tantos jugadores jóvenes.

db.-Usted ha pasado por buena parte de los mejores campeonatos del mundo: Argentina, Uruguay, Italia, Francia o España. ¿Existen aún diferencias entre todas ellas?
Desde siempre han existido diferencias entre el fútbol desarrolado en estos países. Creo que se mantiene, pero la tendencia actual las lleva a estar cada vez más igualados, tanto por el nivel como por las características. En líneas generales, la gran distinción que se puede establecer sigue radicando entre los europeos y los sudamericanos.

db.-Con todo, ¿considera que la Liga española es la más fuerte del mundo?
España ha adquirido en los últimos años un nivel que la sitúa a la cabeza de las potencias del fútbol mundial, al menos en lo que a clubes se refiere. El hecho de que en los tres últimos años dos Copas de Europa hayan venido a parar a la vitrina de uno de sus equipos así lo certifica. Eso es un hecho constatable que permite considerar a su campeonato como el mejor del mundo en estos momentos.

db.-¿Le costó adaptarse al ritmo del fútbol español?
No es que me costara en exceso, ya que conseguí marcar diez goles con el Oviedo, pero los problemas físicos que padecí, concretamente un rotura fibrilar en la pierna izquierda, me mantuvieron apartado de los terrenos de juego y me impidieron dar el mejor rendimiento posible. Con posterioridad, creo que he cuajado temporadas muy positivas. Conseguir 40 goles con el Oviedo es algo que me hace sentir orgulloso.

Confidencias

• Familia.
-Tengo esposa y dos hijos, ambos nacidos en Francia. Mis padres están en Panamá y formo parte de una familia de ocho hermanos, uno de los cuales murió. Yo soy el mayor de dos gemelos y cinco nos dedicamos al fútbol.

• Hobbies.
-Me gusta, sobre todo, escuchar música. Los estilos que más me gustan son la salsa y el merengue. También me gusta bailar.

• Religión.
-Soy católico y tengo una fe absoluta en Dios. Creo en su existencia y en que nos da sentido a la vida.

"Soy veterano, pero me encuentro en plena forma porque a lo largo de mi carrera no he sufrido grandes lesiones. Además, jugar con gente joven me motiva más"

"No creo que el fútbol se haya vuelto loco. Es un negocio y los jugadores hemos de ser participes"

El Nacional de Montevideo disfrutó seis años con la presencia de Dely Valdés en el equipo. Ahora es el Málaga quien se ha echo con sus servicios por dos temporadas, donde cobrará 145 millones de pesetas por cada una de ellas

db.-¿Pero está siendo esta su etapa más feliz como futbolista?
En todos los clubes y ligas en las que he estado he pasado buenos momentos. De todos modos, si me tuviera que quedar con alguna, destacaría dos equipos y dos años. En primer lugar, la Liga que conquistamos con el Nacional de Montevideo. En segundo, la Recopa de Europa con el Paris Saint Germain.

db.-¿Y en cuanto a los técnicos que le han marcado?
He tenido tantos que resulta difícil quedarse con alguno. He aprendido mucho de todos y mi relación con ellos ha sido muy buena. Quizás en esto influye el hecho de que también he dispuesto de muchos minutos de juego con ellos. En todo caso me quedo con: Oscar Washington Tabarez, Fernando Vázquez y Luis Aragonés.

db.-Pues ahora está a las órdenes de otro de los entrenadores veteranos de la Liga, como le ocurrió con Aragonés...
Sí. Espero aprender mucho de él. Es un hombre que ha jugado mucho y al más alto nivel y eso hace que te enseñe un buen número de cosas.

db.-Ha hecho hincapié en la idea de que Joaquín Peiró fue futbolista de elite. ¿Es usted de los que piensan que un técnico debe haber pisado antes el césped como jugador para guiar un vestuario?
No creo que sea una condición indispensable porque hay muy buenos entrenadores que no fueron futbolista profesionales. No obstante, es importante conocer tus sensaciones y tu estado de ánimo en cada momento.

db.- Desde su óptica de futbolista, ¿cree verdaderamente que el fútbol se ha vuelto loco?
Dicen eso, pero yo pienso que no es correcto del todo. El fútbol actual se ha convertido en un negocio. Ya no es simplemente un deporte. Se maneja mucho dinero y es lógico que los que somos protagonistas tratemos de conseguir los mayores beneficios posibles.

db.- Tras Rommel Fernández, usted es el segundo panameño que triunfa en España. ¿Habrá que esperar mucho tiempo para recibir a otro compatriota suyo en esta Liga?
No creo que tarde mucho en llegar. La televisión nos ha ayudado mucho a dar a conocer nuestro fútbol y a nuestros jugadores.

db.- Cara a la próxima campaña, ¿firmaría ahora mismo marcar 20 goles con su nueva camiseta?
Lo haría sin dudarlo. Esa es una cantidad de goles que no sólo cobra importancia en al Liga española, sino en cualquier campeonato del mundo. ■

"Mi reto es seguir marcando goles. Llegar a veinte sería una buena cifra"

AMISTOSO | ALEMANIA 4-1 ESPAÑA | EN UN PARTIDO PARA OLV

España reanima

a Alemania

La primera cita tras la decepción de la Eurocopa no fue nada positiva para España que salió goleada ante una Alemania que estaba anímicamente hundida. Los cambios introducidos por el seleccionador no aportaron demasiado.

Rafa Jiménez/Joan Serra
Fotos: Efe

El ataque español estuvo totalmente ausente en Hannover. Camacho dió la oportunidad a Dani como premio a su excelente pretemporada. Sin embargo, el ariete azulgrana decepcionó, estuvo demasiado estático y en ningún momento aportó verticalidad. La defensa alemana, en la que Heinrich se estrenaba como central, le controló sin problemas.

Ya se sabía que el amistoso contra Alemania iba a servir para poco. Con los jugadores en plena pretemporada y con el fracaso de la Eurocopa aún reciente, España acudía a ese partido con escasa motivación. Sin embargo, lo que no era previsible es que el conjunto hispano ofreciera una imagen tan pobre ante una Alemania que intenta salir de su estado de coma tras hacer el ridículo en la Eurocopa y estrenar seleccionador en la persona de Rudi Völler. Un 4-1 ante una Alemania que estaba anímicamente hundida es un varapalo demasiado grave para un equipo que deberá volver a empezar de cero para ilusionar a los aficionados.

Camacho tuvo, como su antecesor en el cargo Javier Clemente, su particular 'Chiprazo' en Hannover. En aquella ocasión el de Barakaldo, tras fracasar en el Mundial de Francia, perdió de forma humillante ante Chipre y aquello le costó el cargo. Los germanos no son los chipriotas, pero lo que cierto es que esta goleada debe hacer que Camacho se replantee las cosas. El seleccionador probó a nuevos jugadores que pudieran contar para el futuro, pero ninguno de ellos demostró ser mejor de los que se quedaron fuera de la convocatoria. España siempre estuvo fuera del partido y apenas creó jugadas de peligro. No hubo juego de equipo ni control de balón y un único destello de un apagado Raúl sirvió, para al menos, lograr el gol del honor en un partido para olvidar.

El primer compromiso oficial ante Bosnia, el 2 de septiembre, tendrá que ser, por el bien de todos, otra cosa muy diferente.

Ficha técnica

España, 4 - Alemania, 1

Alemania: Khan; Rehmer, Nowotny, Heinrich (Linke, 68'); Deisler, Ramelow, Ballack (Hamann, 79'), Bode (Beinlich, 46'); Scholl (Neuville, 65'); Zickler y Janker (Rink, 72').

España: César; Velasco (Manuel Pablo, 46'), Abelardo, Paco (Iván Campo, 46'), Juanfran; Etxeberría (Rufete, 63'), Guardiola, Gerard (Guti, 46'), Mendieta (Víctor, 46'); Raúl y Dani (Tamudo, 75').

Árbitro: K.E. Fisker (Dinamarca).
Tarjetas amarillas: Guardiola (11'), Paco (22'), Scholl (41'), Velasco (41') y Víctor (58').

Goles: 1-0 (23'), Scholl; 2-0 (51'), Scholl; 3-0 (57'), Zickler; 4-0 (61'), Zickler; 4-1 (69'), Raúl.
Campo: Niedersachsen (Hannover).
Espectadores: 50.000.
Jugado: 16-08-2.000.

Sin chispa. ***Joseba Etxeberría empezó en la zona derecha para pasar posteriormente a la izquierda. Tanto en un sitio como en otro, el jugador del Athletic se mostró con poca chispa, aunque en la primera mitad tuvo en sus botas una buena oportunidad ante Khan. A pesar de que su Eurocopa no fue buena, Joseba sigue siendo uno de los fijos para Camacho. Al igual que el resto de sus compañeros, el extremo demostró que todavía está en la pretemporada y que le queda bastante para adquirir un óptimo estado de forma.***

Goleada. *Hasta cuatro veces tuvo César que recoger el balón desde el fondo de su red. En el minuto 23, un excelente lanzamiento de falta ejecutado por Scholl hizo subir el primer tanto al marcador. Nada pudo hacer el nuevo portero del Real Madrid para evitar el gol del centrocampista del Bayern de Munich que pasó por encima de la barrera española. En la segunda parte, llegarían tres goles más por los locales que lograron un resultado sorprendente para el estado de forma de ambas selecciones.*

uno x uno

CÉSAR 4 *No tuvo suerte en su debut como internacional. Encajó cuatro goles, aunque no se le puede culpar de la goleada. Lo más positivo fue que no se mostró nervioso.*

VELASCO 5 *Tuvo problemas para detener las entradas de Zickler por la banda. No se prodigó en ataque y fue sustituido en el descanso por el debutante Manuel Pablo.*

ABELARDO 6 *El capitán español fue el mejor, junto a Paco, en defensa. Controló bien el juego aéreo, pero en la segunda parte no pudo parar a Scholl y compañía.*

PACO 6 *Se mostró seguro en el centro de la zaga. Jugó la primera parte y en ese tiempo la selección no sufrió demasiado en defensa. Dejó su puesto a Iván Campo.*

JUANFRAN 4 *No aprovechó la oportundidad de convencer a Camacho. Apenas se le vió en ataque. Tuvo problemas para cerrar su banda y contener a Deisler.*

GUARDIOLA 5 *Como todo el equipo, estuvo mejor en la primera parte que en la segunda. Intentó ser el timón del grupo, pero naufragó. La zona ancha no funcionó.*

ETXEBERRIA 5 *Estuvo cerca del gol en la primera mitad, después de una gran jugada que desbarató Kahn. Con la entrada de Víctor ocupó la banda izquierda donde no creó peligro.*

MENDIETA 5 *No fue tan efectivo en la banda izquierda como lo es en la derecha. Al igual que el resto de hombres del centro del campo apenas aportó control y profundidad.*

GERARD 4 *Pasó inadvertido en los 45 minutos que jugó. No funcionó su conexión con Guardiola. El atasco del centro del campo le impidió aprovechar su llegada al área.*

DANI 5 *La escasez de balones claros en ataque no le permitió demostrar su olfato goleador. Fue sustituido en la segunda parte por el debutante Tamudo.*

RAÚL 6 *No hizo un buen partido, pero con el 4-0 sacó la casta y marcó un golazo. Demostró que sigue siendo el hombre más determinante de la selección española.*

MANUEL PABLO 6 *Uno de los pocos que rayó a buen nivel. El deportivista tapó bien las entradas de Zickler por su banda gracias a su velocidad. Es un candidato serio al puesto de lateral derecho.*

IVÁN CAMPO 3 *Jugó un partido pésimo. Dio el 2-0 a Scholl después de hacer una de las suyas en defensa. También perdió el balón que acabó en el tercer gol alemán.*

GUTI 4 *Sustituyó a Gerard en el centro del campo, pero tampoco aportó ni pase ni llegada. Su vuelta a la selección española no fue muy positiva.*

VÍCTOR 5 *Apenas desbordó por la banda derecha. No estuvo tan acertado como su compañero Manuel Pablo, pero es un jugador a tener en cuenta para el futuro.*

RUFETE 5 *Fuera de su posición natural, el jugador del Málaga se mostró inseguro y poco participativo. Por la izquierda, no fue capaz de superar a Deisler.*

TAMUDO 5 *Debutó con la selección absoluta, pero apenas tuvo tiempo de demostrar su calidad. Aportó ganas en ataque, aunque estuvo muy solo.*

El área de

Pedro Riaño

¿Nos toman por tontos?

Llega Alfonso al Barcelona y lo primero que se le ocurre es decir que fichando por el Barça hace realidad un sueño que tenía desde pequeñito. Y se supone que los demás nos lo tenemos que creer. Uno entiende que después de la mala vida que le dio Lopera en el Betis, fichar por el Barcelona y asegurarse 1.200 millones libres de impuestos para los próximos cuatro años debe significar para Alfonso algo así como que las puertas del cielo se abren para él. Es lógico, pues, que esté contento, pero de ahí a renegar de su pasado, un pasado madridista digno y brillante, hay el paso que separa la sensatez de la sandez.

Alfonso deberá demostrar en el césped del Camp Nou todo su barcelonismo.

Alfonso, y todos los demás, deben meterse en la cabeza de una vez por todas que esto es un negocio, que está en el Barça porque Gaspart ha pagado lo que Lopera pedía por él y, también, porque a él le pagan mejor que en el Betis. Está todo tan claro, que no creemos que haya necesidad de engañar a nadie con bobadas como ésa de que fichando por el Barça cumple un sueño que tenía desde pequeñito, porque todos sabemos que Alfonso es tan culé como Celades, por ejemplo, madridista. Sucede que la pela ha cruzado su camino con el del Barcelona y ya está. A ver quién va a creerse ahora que el sueño de aquel chaval que luchaba en los equipos inferiores del Real Madrid para llegar al primer equipo, no era otro que vestir de azulgrana. ¿Nos toman por tontos?

A estas alturas de la película ya sabemos que Alfonso, como todos, amenazará con irse del recién estrenado club de sus sueños si, por esas cosas que tiene la vida, mete este año 40 goles y llega cualquier Flamurtari dispuesto a triplicarle la ficha. Ya verán ustedes como a partir de ese momento el Flamurtari se convierte en el equipo de sus sueños y empieza con aquello de que no se siente valorado, que cobra poco, etc.

Lo que Alfonso tiene que hacer es meter goles y dejarse de tonterías. Es en el campo donde tiene que ganarse el aprecio de su nueva hinchada, que sabe perfectamente de sus orígenes blancos. Y lo acepta. Renegar de ello es, simplemente, de cara al aficionado azulgrana, ponerse a la misma altura que Figo. Bueno sería que Luis Enrique le diera un curso acelerado de reinserción. La primer lección es fácil: hay que hablar en el campo.

Lo que no se atreven a decir

McManaman:
"Puede que el Real Madrid no cuente conmigo, pero yo sí cuento con los 800 kilos al año que deben pagarme"

Ferrer:
"El mejor extranjero de la liga inglesa, y sin embargo suplente, busca equipo en España"

Rivaldo:
"Desde que cobro 1.200 millones, ya no juego bien ni con la selección brasileña"

Lopera:
"Yo sé lo que le pasa al Betis, que hay mucho sevillista infiltrado en la plantilla"

al cielo

ATHLETIC
Sin gastar un duro en fichajes, Txetxu Rojo y sus chicos están realizando una pretemporada muy esperanzadora. En San Mamés ya sueñan.

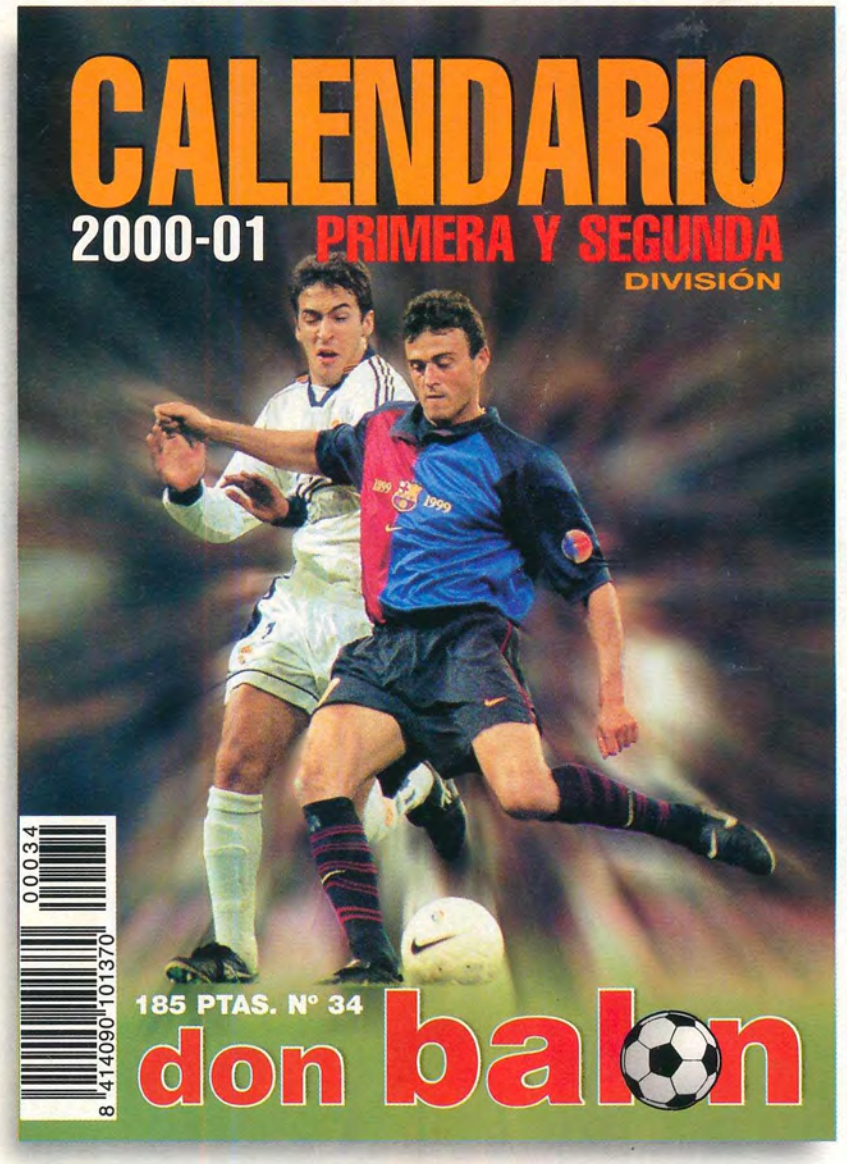
PÉREZ-GASPART
Madrid y Barça están condenados a estar siempre peleados, pero sus nuevos presidentes parecen conocer muy bien los límites.

SELECCIÓN
Un cero al lumbreras que aceptó el suicidio de un Alemania-España el 16 de agosto. La selección notó la falta de rodaje.

CAMACHO
Parece que hasta que no ha visto en su pecho el escudo del Madrid, César no era un portero digno de la selección española.

al infierno

¡YA A LA VENTA!



La Liga en su bolsillo

FIGO

Real Madrid
Temp. 2000-01

PÓSTER
don balón

José Emilio Santamaría

Los fichajes del 2000

La finalidad de los 'grandes' es potenciar sus plantillas; los otros intentan reforzar las suyas con miras a la UEFA y, el resto, busca la tranquilidad dentro de sus posibilidades económicas. Es tarea difícil la de conseguir el objetivo, pero se intenta.

Deportivo

Recupera a un hombre (Mauro Silva) que, por motivos familiares, había dejado definitivamente el deporte. El poder de convicción de su presidente consiguió hacerle cambiar de idea. Su equipo tiene base, un buen técnico y ha incorporado elementos, de cuyo acoplamiento a la plantilla, dependerá el rendimiento de esta temporada. Llevar el peso de 'Campeón' y mantener un elevado nivel de juego les será difícil. Ojalá lo consigan. Fran, líder indiscutible, tendrá que trabajar duro y con ilusión para transmitir seguridad al conjunto.

Barcelona

Han sucedido tantas cosas en el Camp Nou que se me ocurre recomendarles tranquilidad; primero a los nuevos directivos, después al técnico y finalmente, como es lógico, a los jugadores. Analizando a los nuevos, el francés Dutruel ha demostrado tener buena colocación, mando y recursos rápidos en situaciones comprometidas. Está capacitado para dar satisfacciones al equipo. En cuanto al ex valencianista Gerard, todos los puntos están a su favor. Joven, buen toque, sacrificado, marcador, rápido; en fin, me parece un hombre de enormes cualidades para la función que su nuevo técnico le encomendará. Otros futbolista con muy buenas condiciones son Petit y Overmars. El francés es un jugador de oficio, sacrificado y excelente marcador. El internacional 'oranje', por su parte, me impresionó hace años por su toque, conducción y velocidad con el balón. Si conserva estas cualidades será un gran refuerzo para el equipo. El último fichaje, Alfonso, es un jugador que nació en una fabulosa cantera de chavales y que no tuvo ocasión de demostrar su valía dentro de su primera casa deportiva. Jugador hábil, oportuno, técnico, con un buen balance goleador, coincidió en su bonita etapa bética con el actual entrenador barcelonista, Serra Ferrer, que es quien le ha reclamado. Alfonso tendrá seguramente su gran oportunidad y dará brillo a un equipo, el Barcelona, que parece mejor orientado que otros años.

Alfonso no pudo lucir sus grandes cualidades en la casa que le vio nacer. En el Barcelona de Serra Ferrer tendrá la ocasión de demostrar que también tiene sitio en uno de los 'grandes' de la Liga española.

Real Madrid

Trajo a tanta gente entre cedidos recuperados y nuevos fichajes que se me hace difícil adivinar cuál será la plantilla definitiva. De los casi seguros, decir que César es un valor en auge, con condiciones excelentes para disputarle el puesto a Casillas. Para el centro del campo vino Celades, tras pasar un año de circunstancias en el Celta -esperando un hueco para su incorporación al Madrid-. Ahora, en su nuevo club, con otra ilusión, con otros compañeros, podremos ver cómo evoluciona. El ex racinguista Munitis, por su parte, es un escurridizo jugador, capaz de romper los 'michelines' a cualquier defensa; quiebra, regatea, es rápido e inteligente. Puede ser la pieza clave para resolver papeletas difíciles. Otro fichaje, del centro del campo y muy trabajador, ha sido Makelele. El francés se adapta bien al juego sacrificado que necesita su equipo para presionar al contrario. Su rendimiento puede ser muy positivo. En cuanto al brasileño Flavio, tiene las condiciones de todos los valores de su país. Creo que debe superar el paso por su anterior equipo -que no fue nada grato- e imponer su calidad, sin abusar del toque para pretender gustar. Su fútbol debe ser práctico. He dejado para el final, deliberadamente, mi comentario sobre Figo por tratarse de un hombre con todas las cualidades de un excelente deportista y de quien todo lo que pueda decir, tal vez sea ya sobradamente conocido. No parece que vaya a tener dificicultades para adaptarse a su nuevo club, cuajado de títulos y compañeros consagrados. Tiene todas las condiciones: listo, técnico, regatea, retiene, es veloz, tira a gol y sirve a sus compañeros. ¿Qué más se le puede pedir? Solamente ser campeón.

Lógicamente estos equipos, clásicos aspirantes al título, deberán luchar un año más entre sí. Si bien, como siempre, aparecerán con grandes aspiraciones Valencia, Zaragoza, Celta, Bilbao... Podremos ver una de las mejores Ligas de Europa, señal inequívoca de que nuestros clubes han acertado en sus fichajes.

Cartas al Director

"Los jugadores que prefieren no disputar los Juegos Olímpicos para no perder su puesto en el equipo merecen que se les llame de todo menos deportistas". *Sebastián Calatayud (Burgos)*

DESPRESTIGIAR LOS JUEGOS

Disputar unos Juegos Olímpicos parece un acto banal para algunos jugadores de fútbol españoles y extranjeros a la vista de las manifestaciones que se pueden leer en la prensa. "Preferiría no ir a Sidney, porque puedo perder el puesto en el equipo" o "no quiero viajar para no perjudicar al club" son frases que han salido de la boca de los jugadores. Quienes así hablan desprestigian la grandeza de los Juegos y de la selección. España disputó su primer encuentro en las Olimpiadas de Amberes en 1920 y en su palmarés presenta la medalla de oro conquistada en Barcelona 92. Triste resulta que mientras, por ejemplo, Cuba y España entran en conflicto por la atleta Niurka Montalvo y el waterpolista Iván Perez, unos señoritos estén renegando de representar a su país en la máxima expresión del deporte. Evidentemente, cada uno es libre de obrar como le plazca, pero por favor que estos personajes no se vuelvan a llamar deportistas.

Sebastián Calatayud
(Burgos)

Florentino no cumple sus promesas electorales.

ALFONSO NOS TOMA EL PELO

Al principio puede hacer gracia. Si se repite varias veces, empieza ya a cansar y el colmo resulta cuando de nuevo el enésimo fichaje nos descubre con alma cándida que ya era del Barça de chiquitito. Alfonso lo ha vuelto a hacer. No importa que se haya formado en la cantera del Madrid. El jugador ha visto la luz tras firmar por los azulgrana y ha confesado su barcelonismo de toda la vida. El jugador incluso para no herir susceptibilidades ha cambiado sus botas blancas de siempre por unas doradas. Me parece muy loable que Alfonso quiera ganarse a la afición azulgrana en su aterrizaje en el Camp Nou, pero por favor que no nos tome por imbéciles ni pretenda tomarnos el pelo con esa historia tan archiconocida de ser del Barcelona desde la cuna.

Carlos Sabater
(Barcelona)

LAS FALSAS PROMESAS DE FLORENTINO

Una de las promesas que hizo Florentino Pérez para acceder a la presidencia del Madrid fue la transparencia en las gestiones y la negativa a pagar comisiones por la compraventa de jugadores. El representante De Felipe manifestaba hace poco que este mes se había embolsado más de 300 millones por las operaciones de Munitis, Makelele, Flavio y Anelka. De Felipe ha hecho el agosto a costa del Madrid y Florentino ha engañado a sus votantes con falsas promesas. El presidente no sólo no ha erradicado esta práctica sino que además hace uso de ella. Un mal comienzo para el nuevo presidente.

Roberto Muñoz
(Madrid)

POBRE RIVALDO

El delantero brasileño vio como su selección Brasil caía ante Chile por 3-0 en las eliminatorias para el Mundial del 2.002. El mejor jugador del mundo, al menos en el aspecto económico, acusó al seleccionador Luxemburgo de ponerle de 'nueve' y que por este motivo no rascó bola. Rivaldo es una pobre víctima de los sistemas de juego que emplean los entrenadores. El brasileño nunca juega mal y en caso de que lo haga es por culpa de los técnicos que le ponen en una posición equivocada. Lo hizo con Van Gaal en el banquillo y ahora ha empleado la misma táctica en el batacazo de Brasil. Este año Serra Ferrer le ha prometido libertad de movimientos. Rivaldo por lo tanto tiene que salirse y decidir los partidos el solito. Pero en caso de que no sea así, ¿será capaz Rivaldo de entonar el mea culpa o por el contrario la responsabilidad del mal juego caerá en Serra Ferrer, porque no sabe lo que quiere del jugador? Yo apuesto por lo segundo.

Antonio Miralles
Igualada (Barcelona)

HESP, UN CABALLERO

Hesp llegó al Barcelona sin hacer ruido y de igual forma, sin aspavientos, el portero holandés se ha ido del Barcelona. Su rendimiento en el club azulgrana ha sido muy bueno en las dos temporadas en las cuales ha permanecido en el equipo. Todo un ejemplo para aquellos fichajes hacen bueno el refrán de mucho ruido para pocas nueces.

Alberto Martín
Madrid

Hesp se ha marchado del Barcelona como un caballero. El portero ha sido un ejemplo dentro y fuera del campo.

TELEGRAMA

JOSÉ PADILLA
(Santa Pola, Alicante)
El Valencia actual ha dejado marchar a grandes jugadores y no ha cubierto su plaza con nombres que aseguren un rendimiento tan bueno como el de la anterior campaña.

BRUNO LLACER
(Platja d'Aro, Girona)
Figo para los medios de comunicación de Madrid ha pasado de ser un buen jugador a convertirse en el número uno mundial.

RICARDO MORENO
(Getafe, Madrid)
Es un vergüenza lo que han hecho con Redondo. Han vendido a un gran jugador que además sentía como nadie los colores del Real Madrid.

ÁNGEL DAVID QUEVEDO
(Cervera, Lleida)
Serra Ferrer va a aportar mayor seguridad a la defensa del Barcelona y sacar más provecho a los que juegan en ella como Frank de Boer.

DON BALÓN publica las opiniones de sus lectores, así como réplicas de interés general. Las cartas pueden ser enviadas vía postal a DON BALÓN Avenida Diagonal 435, 1º 2ª 08036 Barcelona y por correo electrónico a donbalon@donbalon.es. Las opiniones deben tener un máximo de 20 líneas y DON BALÓN se reserva el derecho a extractarlas. Pedimos comprensión a nuestros lectores, ya que nos es imposible publicarlas todas y que acepten que no podemos mantener correspondencia o contacto telefónico sobre ellas ni tampoco devolverlas.

Aventureros en tierra desconocida

El fútbol español ha descubierto el mercado turco. La Liga 2000-01 verá jugadores otomanos en sus campos. Arif Erdem, Tayfun Korkut y Oktay Derelioglu cumplirán el papel de aventureros que exploran tierra desconocida. Ellos son los atrevidos que probarán suerte. Real Sociedad y Las Palmas han hecho una apuesta firme.

Joan Serra / Selçuk Manav / Iñaki de Mújica
Fotos: Carlos Mira

Entra en el vestuario y le cantan el "tan a gustito" de Ketama. Son los primeros momentos de Tayfun Korkut en San Sebastián. El parecido del centrocampista con el cantante del grupo español da pie a la broma de sus nuevos compañeros de la Real Sociedad. Tayfun es uno de los tres jugadores turcos que iniciará la aventura española. Como Arif Erdem y Oktay Derelioglu busca una nueva experiencia en el fútbol continental, en el fútbol de máximo nivel. Su llegada a España es una prueba evidente de la evolución del fútbol turco en los últimos años. La buena actuación de Turquía en la pasada Eurocopa y la victoria del Galatasaray en la final de la UEFA son los mejores ejemplos.

El fútbol otomano se ha convertido en un mercado apetecible para los clubs españoles. Hasta el momento, España había fijado los límites del este en Rumanía, Bulgaria o Rusia, y no había pensado en Turquía. La escasa solvencia de su fútbol en años anteriores -sólo el Galatasaray había mostrado cierto nivel en las competiciones europeas- desaconsejaba la inversión. Pero las cosas han cambiado. Tayfun, Arif y Oktay son los exponentes de este resurgir.

Los recién llegados

Tayfun Korkut

Real Sociedad
2/4/74, Suttgart (Alemania)
Internacional / Comunitario
Procede del Fenerbahce
Carta de libertad
Defensa

Arif Erdem

Real Sociedad
2/1/72, Istanbul (Turquía)
Internacional / Extranjero
Procede del Galatasaray
700 millones de traspaso
Delantero

Oktay Derelioglu

Las Palmas
17/12/75, Istanbul (Turquía)
Internacional / Extranjero
Procede del Gaziantepspor
400 millones de traspaso
Delantero

Oktay reforzará el ataque del Las Palmas. El jugador turco aportará calidad en los metros finales e instinto goleador. Su oportunismo puede dar muchos puntos a los insulares.

La apuesta turca de Clemente

En la Real Sociedad, Javier Clemente ha apostado muy fuerte por incorporaciones del extranjero. Además del portero Asper -se rompe la tradición de la cantera vasca en el arco-, el francés Collet y el belga Peiremans, el exseleccionador abala la llegada de Tayfun y Arif. El primero, que es comunitario ya que nació en Stuttgart, llegó con la carta de libertad del Fenerbahce y Clemente quiere que juegue como pivote. Por contra, Arif fue fichado del Galatasaray por unos 600 millones y actúa en el ataque.

El delantero turco no ha tenido suerte en su llegada a España. Sufrió una gastroenteritis el día de su presentación y en el primer entrenamiento de pretemporada se lesionó en el muslo derecho. Aunque Arif no ha podido dis-

ASÍ JUEGAN

Oktay. El delantero cumple las exigencias de Sergio Kresic para el ataque insular: calidad, fuerza y gol. Oktay es el suplente de Hakan Sukur y Arif Erdem en la selección otomana, y en la Eurocopa disputó el partido frente a Portugal de cuartos de final. El año pasado jugó en el Gaziantepspor, cedido por el Besiktas, y marcó 11 goles en 28 partidos. Viene a ocupar la posición de delantero centro. Destaca por su oportunismo, aunque no está exento de calidad técnica.

Arif Erdem. Es una de las realidades del emergente fútbol turco, como ya se vió en la pasada Eurocopa. Juega preferentemente en la mediapunta, por detrás del delantero centro, aunque no tiene problemas para actuar por las dos bandas. Destaca por su velocidad y utiliza las dos piernas por igual. Está considerado uno de los jugadores más completos de Turquía, por la facilidad con la que combina rapideza, pase y llegada al área.

Tayfun Korkut. Su principal calidad es la potencia física. En Turquía valoran su capacidad de sacrifico, el derroche físico y la entrega. Ocupa preferentemente el carril derecho de la defensa, sintiéndose más cómodo en un sistema con laterales de largo recorrido. De todas formas, una de sus atributos es la polivalencia. Clemente quiere aprovecharlo y ha pensado en él como pivote defensivo en el centro del campo. La polivalencia esconde algunas limitaciones técnicas.

Arif es el fichaje con más calidad de la Real Sociedad. Combina a la perfección la velocidad con un dominio aceptable del balón con las dos piernas.

Oktay es el goleador que buscaba Kresic. El turco combina calidad técnica, fuerza y oportunismo. Una buena pieza para el mecanismo insular

Arif aportará velocidad al ataque realista. Clemente podrá aprovechar sus cualidades para explotar al máximo el contragolpe

El compromiso de Tayfun es el sacrifico. Es un jugador hecho a la medida del técnico vasco: polivalente, luchador e incansable

Tayfun tiene las cualidades que más satisfacen a Javier Clemente: fuerza, sacrifico y capcidad defensiva. El turco no da un balón por perdido.

putar los partidos del stage que el equipo ha realizado en Inglaterra, se vislumbra como el recambio de Sá Pinto en el ataque realista.

Si los primeros pasos del delantero turco en España han sido llenos de inconvenientes, más lo son las ruedas de prensa. Tanto Arif como Tayfun no hablan español, y sólo el segundo se expresa en inglés. La comunicación con la prensa es una odisea. Este es el proceso para conocer las impresiones de Arif: Andoni Idaola, jefe de prensa de la Real, traduce la pregunta al inglés, después lo hace Tayfun al turco, Arif contesta en su lengua materna, Tayfun vuelve a traducir al inglés e Idaola aclara conceptos. La radio lo tiene difícil para emitir cortes de voz.

Las ruedas de prensa demuestran que los dos jugadores están en proceso de adaptación. La misma etapa que está pasando Oktay en Las Palmas. El delantero turco, de 24 años, llega a España después de un año de rehabilitación en el Gaziantepspor, cedido por el Besiktas. Oktay dejó el club de Estambul después de una temporada de pésimo rendimiento por graves problemas psicológicos. El delantero turco entró en una etapa depresiva tras el trágico suicidio de su mujer. En el último campeonato, Oktay recuperó su mejor nivel, y fue uno de los grandes responsables del tercer puesto conseguido por el Gaziantepspor en la liga turca.

En el Insular y en Anoeta han apostado fuerte por el mercado turco. Si Oktay marca goles, Arif rompe por velocidad y Tayfun es insuperable en defensa, otros clubs seguirán el mismo camino. ■

Con la firma de

Julio Alberto

DUTRUEL EL PORTERO AZULGRA

"Raúl tiene

Los 192 centímetros que mide el nuevo meta del Barça, Richard Dutruel, impresionan aun viéndolo de lejos. A los pocos minutos de hablar con él, uno puede definirlo como un tipo amable y campechano. Nadie puede decir que se le hayan subido los humos al fichar por el Barça.

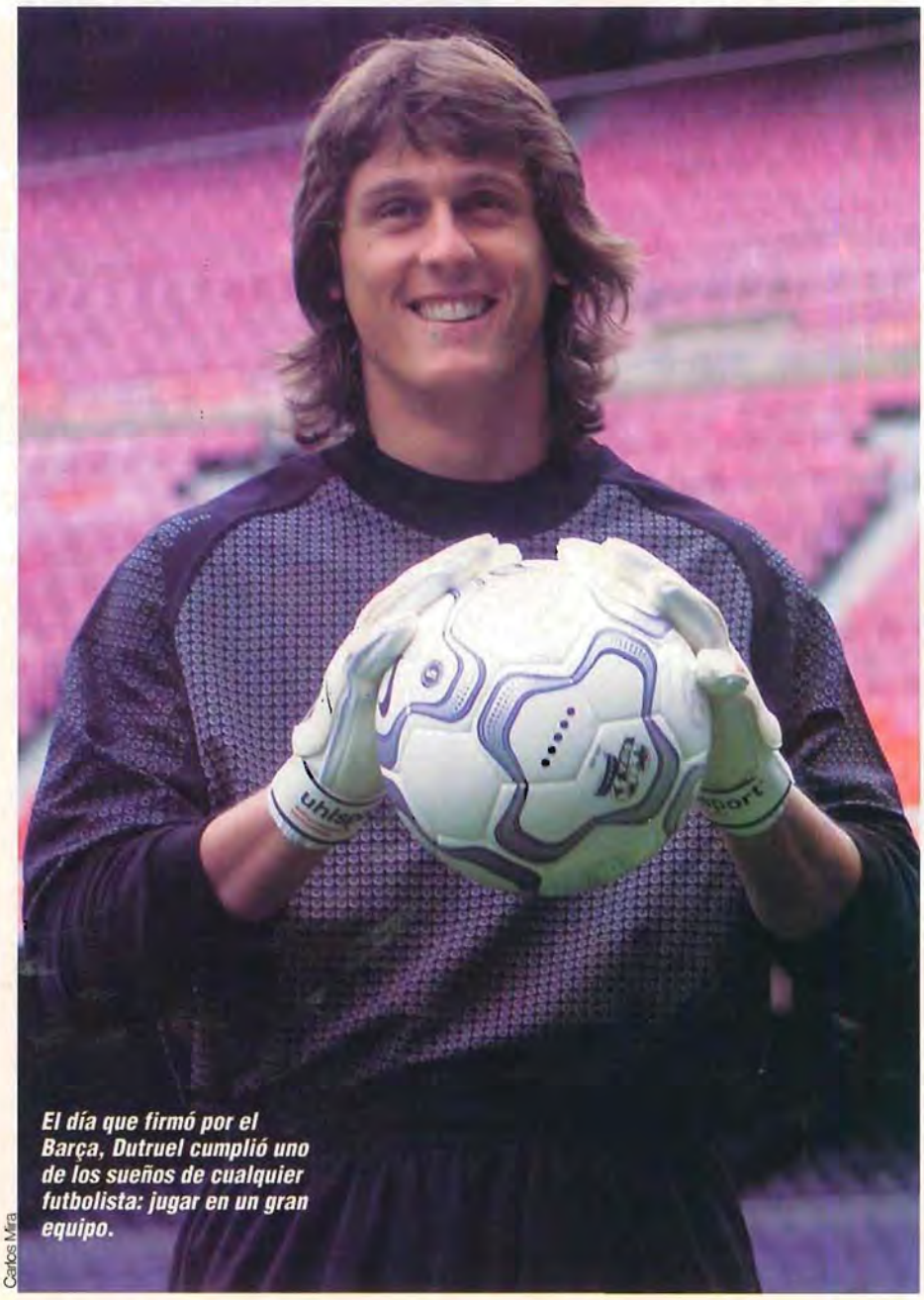
Desde que Zubizarreta supo que no volvería a lucir el número 1 con el escudo del Barça, la portería azulgrana no ha gozado de la estabilidad alcanzada con Andoni, a excepción de la primera temporada de Ruud Hesp.

Durante la pasada campaña, un secreto a voces decía que el meta francés del Celta de Vigo, Richard Dutruel, recalaría en Can Barça la temporada 2000-01, una vez expirase su contrato con el club vigués.

"Me dolió mucho cuando Víctor Fernández me dejó en el banquillo del Celta, pero creo que esto me hizo más fuerte"

"En Barcelona todo el mundo te conoce. Con eso te das cuenta de lo que significa pertenecer a esta institución"

"Me ilusionaría bastante llegar a la selección francesa. Sin embargo, no es algo por lo que ahora esté preocupado"



El día que firmó por el Barça, Dutruel cumplió uno de los sueños de cualquier futbolista: jugar en un gran equipo.

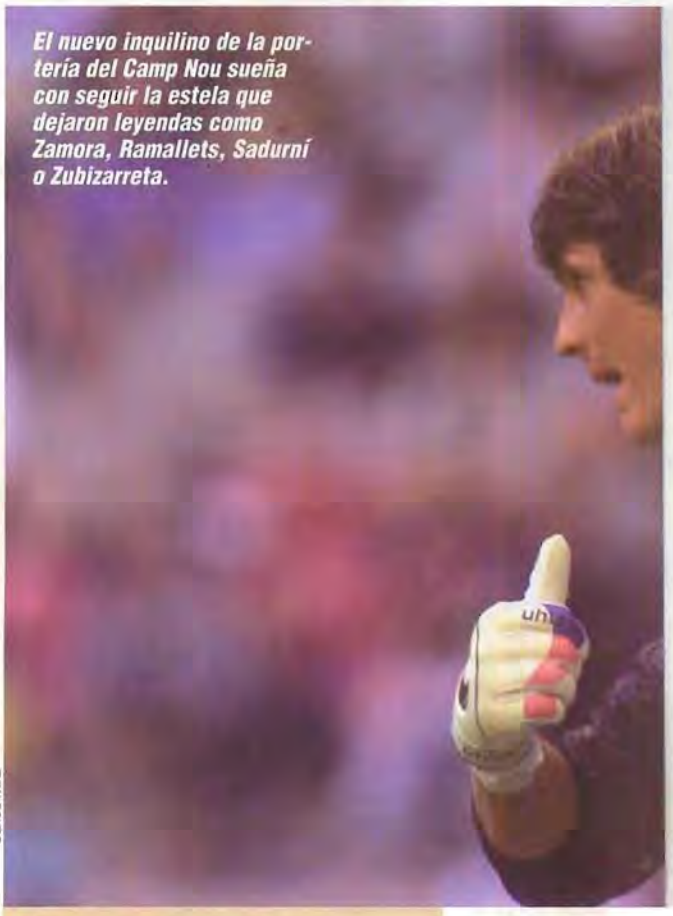
Carlos Mira

Problemas

Lo más fácil habría sido guardar silencio hasta el 30 de junio como han hecho otros jugadores, pero el portero galo admitió en una rueda de prensa que se había comprometido con el Barcelona, por lo que Víctor Fernández lo relegó al banquillo celtiña. **"Me hizo mucho daño, pero no quiero vivir con rencor. Esto forma parte del pasado y hasta diría que me hizo más fuerte"**, afirma el meta. Del técnico aragonés prefiere no hablar demasiado: **"Que haga lo que le de la gana, que siga su camino y punto..."**.

Tampoco le pareció bien que la afi-

...e mucha clase"



El nuevo inquilino de la portería del Camp Nou sueña con seguir la estela que dejaron leyendas como Zamora, Ramallets, Sadurní o Zubizarreta.

Carlos Mira

Le gustan Toldo y Barthez

De los delanteros del fútbol español, el nuevo portero del Barcelona afirma no temer a nadie, pero sabe por donde puede llegar el peligro: **"Raúl es un jugador con mucha clase y genio, y Figo también es muy bueno, pero hay otros grandes jugadores en esta Liga"**.

El tópico asegura que para ser portero hay que estar un poco loco. Richard Dutruel no lo cree así: **"Un portero sabe que tiene que tomar riesgos, quizás lo dicen por eso"**.

Dutruel no tiene un claro favorito si se le pregunta por el mejor guardameta del mundo, pero admite que le gustan mucho el italiano Toldo y su compatriota Barthez, dos de los que más destacaron en la pasada Eurocopa.

ción celeste la tomara con él: **"No valoraron los años que estuve con ellos y todo lo que había dado por el equipo"**.

Barcelona

Dar el salto a un club como el Barcelona nunca es fácil. **"Ser portero conlleva bastante responsabilidades y aún más si estás en un grande como el Barça"**. Dutruel está muy contento con la acogida que ha tenido en su nueva ciudad: **"La diferencia se nota en cualquier parte. Aunque Barcelona sea tan grande, todo el mundo te conoce. Pero eso te ayuda a estar más centrado en tu trabajo pues te das cuenta de lo que significa pertenecer a esta institución"**.

Dutruel es humilde y no quiere pensar ni por un momento que tiene asegurada la titularidad: **"Me siento uno más de la plantilla. Como el resto, deberé luchar día a día para que el entrenador confíe en mis posibilidades"**.

Si se le da a elegir entre la Liga de Campeones o la Liga, el jugador francés contesta, entre risas, que se queda con ambas. Por si ello no fuera factible, sabe perfectamente que la afición del Barça anhela el máximo título continental.

Selección francesa

Dutruel asume que jugar en un equipo grande representa un escaparate ideal para acudir a la selección de su país: **"Podría darse el caso. He sido muchas veces titular con la sub-21 y me haría mucha ilusión llegar a la selección absoluta. Sin embargo, no es algo por lo que ahora esté preocupado. Mi mente está en el Barcelona y si el equipo va bien, todos sacaremos provecho a nivel colectivo e individual"**.

Con la misma cortesía que nos recibió, Dutruel se despide emplazándonos hasta otra cita. ■

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

ÁLBUMES

Cambio. Álbumes y cromos de fútbol de colecciones como Panini, Fher, Cano. Escribir a: C/Salvador, 6 13380 Aldea del Rey (Ciudad Real).

Compro. 2 ó 3 álbumes completos de mi lista por cada uno de los siguientes álbumes que indico a continuación: World Cup Munich 74; Fútbol 79/80 (Panini); Eurocopa 80 (Panini); Fútbol 80/81 (Panini). Interesados escribir a: Fernández Vaquero. C/Godella, 215 1º 3ª. 28021 Madrid.

Compro. Álbumes antiguos de fútbol completos, de los años 60 y 70. Bues estado y precio. Escribir a: Manuel Jimenez. C/Ciudad Ayora, 5 Puerta 9. 41019. Sevilla.

COLECCIONES

Compro. Calendarios dinámico de 1968 hacia atras. Compro revistas DON BALÓN desde el número 1 al 660, extra ligas DON BALÓN, extra mundiales 1978, 1982 y 1986. También compro anuarios, guías, libros, revistas de hsitoria del fútbol español. Escribir a: Manuel Jimenez. Parque SanMatias, 5 2ºB. 41000 Sevilla.

CAMISETAS

Compro. Soy un fanático seguidor de Batistuta y estaría interesado en comprar cualquiera de las siguientes camisetas: Fiorentina, Argentina, Boca Juniors. Pago muy bien. También estoy dispuesto a comprar videos sobre él o cambiar material como fotos, recortes, posters. Escribir a. Omar Rodríguez Fernández. C/Valentín de Berriochoa, 7 1ºB. 48007 Bilbao.

Vendo. Camisetas oficiales jamas de 100 equipos italianos y europeos y también de todos los equipos de Euro 2000 a precios fantásticos. También chandales, bufandas, medias, insignias de más de 1000 equipos y banderines. Pide lista. Escribir a: lacazzi Andrea. Casella Postale 95. 20010 Cornaredo (Milano). Italia.

Vendo. Camiseta de Portugal (la anterior a la actual), marca Nike, con el número 7 y el nombre de Figo en perfecto estado por 6.995 ptas. También vendo el libro "Figo, nacido para triunfar" por 1.000 ptas. Escribir a: Carlos Valle Paz. C/Paco Lanza, 2. 27700 Ribadeo (Lugo).

Vendo. Por 4.000 ptas. o cambio por camisetas de clubes italianos (preferiblemente de su selección o la del Inter), el siguiente material: camiseta de España de Atlanta'96 (XL), camiseta española de Francia'98 (XL). Escribir a: Aitzol Agirre Ladislao. C/Muguru, 2 5ºD. 48960 Galdakao (Bizkaia).

ENTRADAS

Cambio. Colecciono carnets de socio y abonos de clubs de fútbol. A cambio ofrezco todo tipo de material (postales de estadios, de jugadores, insignias, entradas, posters,). Escribir a: Fran M. Montes. C/formentera, 67 ático 2ª. 08016 Barcelona.

Cambio. Si me mandas entradas de fútbol, carnets de socio o calendarios de bolsillo de fútbol, yo te enviaré postales de estadios. Escribe a la siguiente dirección: Joan Pérez Borrell. C/Mare de Déu , 262, 4º4ª izq. 08004 Barcelona.

CD'S

Vendo. Todo tipo de material CD's de fútbol para ordenador con su respectiva caja y su carátula y en buen estado. Los pagos serían por adelantado o contrareembolso. Tengo Fifa 97, Fifa 98, Fifa 99, Fifa 2000, PC Madrid, PC Barça, Actua Soccer. El precio es de 2.000 ptas. por unidad incluyendo caja y carátula. escribir a: Aitor Rodríguez Rodríguez. C/Eulalia Álvarez, 1 2ºizq. 33209 Gijon (Asturias).

CROMOS

Cambio. Cromos de los mejores equipos de Europa (96/97) de Panini y de Liga 2000 de Mundicromo. Mándame tu lista de reptidos y de los que te faltan y yo te mandaré la mía. También estoy interesado en material de Vieri, Raúl, Del Piero, Buffon, Nesta, Maldini, Espanyol, PSG, Parma, Arsenal, Benfica, Borussia, Juventus, Mónaco y recortes de estos jugadores y equipos. Yo poseo fotos a cámara de los estadios del Eibar, Compostela, Racing. También poseo material del R.Madrid. Interesados escribir a: David Torres Pujol. C/Suris, 22 2º 2ª. 08221 Terrassa (Barcelona).

Cambio. Cromos de las fichas de la Liga 2001 de Mundicromo. Enviar lista de faltas a: Iñaki Gil. Apartado de Correos, 169. 20380 Irun (Guipuzcoa).

Cambio. O compro cromos de muchísimos colecciones. Tengo más de 5.000 cromos para cambiar, mándame vuestra lista y yo os enviaré la mía. Jose Carlos Moya Navarro. C/Carlet, 3 pta4, izq 4. 03007 Alicante.

Compro. Cromos de Panini de las Ligas (93/94, 95/96, 99/00),cromos de AS 95/96, Bollycao 96/97 y de Bimbocao 901/92. Compro cada cromo a 5 ptas. en sellos. Mi dirección es: Alberto Roca. Avd. Doctor Vilaseca, 22 1A. 43202 Reus (Tarragona).

FOTOS

Vendo. Fotos a cámara, primeros planos de los mejores equipos y jugadores del mundo tanto actuales como ex jugadores como: Raúl, Guardiola, Alfonso, Anelka, Mendieta, Kluivert, Rivaldo, R.Carlos, Munitis, Gerard, Verón, Milosevic y equipos como el Ajax, Liverpool, Boca Juniors, Lazio, PSV, Bayern. En total más de 2000 fotos. Mándame una carta con vuestra dirección y recibireis el catálogo gratis. José Carlos Moya Navarro. C/Carlet, 3 4 pta 4 izq. 03007 Alicante.

Compro. Me gustaría recibir cualquier material (fotos, recortes, posters, cromos) de Julen y José Félix Guerrero. A cambio os ofrezco recortes y posters de jugadores y equipos de fútbol. También me gustaría cartearme con aficionados a este deporte, en especial del Athletic y Real Sociedad. Escribir a: Rocío Mateo Rincón. Urb. Sta. Iglesia, 13. 41111 Almesilla (Sevilla).

Compro. Me gustaría que me mandaras fotos, recortes, posters, cromos de Solari (ex jugador de River, At.Madrid y nuevo jugador del Real Madrid). También Batistuta y Leonardo. Escribir a: Sergio Zamanillo C/General Davila, 264, portal 15 3ºizq. 39006 Santander

INSIGNIAS

Vendo. Uno de los catálogos con mayor tradición en la venta de amterial futbolístico realiza campaña de información a los coleccionistas de insignias y postales de estadios. Tenemos más de 1.300 insignias tanto nacionales como extranjeras. Para recibir el catálogo e información envianos 100 ptas. en sellos en el sobre y recibirás un obsequio. Escribir a: Apartado de Correos 1032. 28915 Leganés (Madrid).

Cambio. Insignias de clubs de fútbol oficiales. Escribir a: José Antonio Urbano Inchausti. Grupo Tomás Zubiría e Ibarra 3 4ºC. 48007 Bilbao.

Vendo. Por catálogo alrededor de 750 insignias/pins de clubs de fútbol oficiales de España de primera a regional, federaciones y otros deportes. Editamos un catálogo trimestral con las novedades fotocopiadas a color. Interesados contactar con: C.I.C.I.F. Apartado de Correos 5036. 35080 Las Palmas.

LIBROS

Vendo. El libro de los campeones de Europa del diario Marca, enperfecto estado y a precio bastante asequible, números atrasados de DON BALÓN. También placa de metal con fondo del Estadio de la Rosaleda. Precio barato. Escribir a: Francisco Jiménez Fernández. C/Núñez Vela, 8, virgen Maria 1ºC. 29010 Málaga.

Vendo. Los siguientes artículos futbolísticos, por contreembolso, donde no tienen incluidos en sus precios los gastos de envio: Guia Marca, Eurocopa, Liga y Mundial; Extra DON BALÓN, Mundial 98, Liga, Eurocopa 2000; Guia AS Liga 98/99; camiseta Boca Juniors (talla L, 99/00, 5.500 ptas); camiseta Inter de Milan (talla L, 98/99, 4.900 ptas. Escribir a: Miguel Angel Hernández Méndez. C/El Horno, 1 1ªtransversal. 38410 Los Realejos (Tenerife).

PINS

Vendo. Una amplia cantidad de material futbolístico (pins, posters, recortes, postales, cromos). Pedir lista, sino lo cambiaría por recortes de Raúl, Verón, Totti, Davids o por revistas extranjeras. Interesados escribir a: Aitor Lagarto Siguero. AVd. Tres cruces, 105-13. 46014. Valencia.

VARIOS

Cambio. Corresponsal en

Compra de ejemplares atrasados don balon

Disponibles a partir del nº 1.184

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más 300 ptas. (gastos de envío) (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a: DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1° 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

Este es el equipo Club Atlético Perines de 1ª categoría infantil. *Campeón del 2º Torneo Tele-Bahia de Santander. Sus componentes son: Raul, Ricardo, Alvaro, Angel, Diego, Pedro, Juan Luis, Christian, Gallan (delegado), Pablo, Ramon, Francisco, Sergio, Miguel, Emilio, Samuel, Carlos, Oscar, Jorge, Senen*

Belgica-Holanda o Luxemburgo, para intercambio de material relacionado conel fútbol de esos paises. A cambio ofrezco lo mismo de España y Francia. Escribir a: Joan Navarro. Apartado de Correos 169. 20300 Irun (Guipuzcoa).

Compro. Me gustaría recibir todo tipo de material acerca del jugador de la Lazio Alessandro Nesta, así como información sobre él. Mi dirección es la siguiente: Núria Huguet, 23. 07750 Ferreries (menorca (Baleares).

Compro. Material de Jose Mari (Sevilla, AT.Madrid, Milan). Fotos, posters, entrevistas, reportajes, recortes. Escribir a: Inés Mateos. C/Amadeo Arias, 10 portal 8 5ºA. 47014 Valladolid.

Cambio. Material del F.C.Barcelona, de cualquier jugador, pero en especial de Kluivert. Escribir a: Meritxell Martinez. Apartado de Correos 169. 20300 Irun (Guipuzcoa).

Compro. Vendo y cambio todo tipo de material futbolístico. Si quieres recibir mi catálogo y enviarme el tuyo escribe a: José Luis Pereda García. Parque del Retiro, 3 7ºC. 11406 Jerez de la Frontera (Cádiz). E-mail: xerabar@marca.es

Cambio. Dispongo de mucho material deportivo como álbumes, revistas, fotos, entrevistas, videos, cassettes, postales de estadios, pins, autógrafos. Todo este material lo cambio por revistas de DON BALÓN y videos como Barça-Sampdoria (1-0); R.Madrid-Bayern (2-4); R.Madrid-Valencia(3-0). Escribir a. Francisco Javier gonzález Márquez. C/Almoradux, 23. Trigueros 21620 (Huelva).

Cambio. El siguiente material: postales de jugadores internacionales por sus paises, de España ydel extranjero (no fotos del Madrid, Barça yAt. Madrid), tambiénentradas originales de clubs en competiciones europeas, finales, homenajes, eurocopas, mundiales, antiguas; insignias de federaciones; postales y fotos de estadios. Escribir a: Alberto Diaz. Apartado de Correos 1032. 28915 Leganes (Madrid).

Compro. Material de las siguientes equipos: Boca Juniors, Milan, Juventus, Lazio, selección argentina, y del Flamengo. Busco las camisetas oficiales y de la temporada 99/00 de Zidane, Maldini, Totti, Palmeiras, Redondo, Davids y Hernán Crespo. Me gustaría que luesen en la primera equipación, aunque si es en la segunda no pasa nada. escribir a: Antonio Jesus Diaz Pérez. C/Satélite Alto n/s. 18800 Baza (Granada).

Compro. Soy un coleccionista de material futbolístico que compro revistas DON BALÓN, AS color, Real Madrid anterior a 1989. También compro colecciones completas ya sea por años o todos los números, pero que esten en buen estado. También poseo listado de colecciones de cromos desde 1967 a 2000. Espero vuestras cartas en la siguiente dirección: David Valcuende. C/Tristana, 13, puerta A, 1ºB. 28018 Madrid.

Vendo. Extra Liga DON BALÓN 83/84 y revistas de DON BASQUET Y GIGANTES. También cambio camiseta de Mendieta (Valencia). Escribir a: José Ramon Morales Fernández. C/Regenco-Godos, 6. 36615 Caldas de Reyes (Pontevedra).

VIDEOS

Vendo. Los siguientes partidos en VHS a 2.000 ptas: partido de homenaje a J. Cruyff en Barcelona, en Amsterdam, Barça-Sampdoria, Barça-Madrid (5-09, homenaje a Butragueño, homenaje a Bakero. Escribir a: Carlos Valle Paz. C/paco Lanza, 2. 27700 Ribadeo (Lugo).

Compro. Estos dos videos de la temporada 98/99 Alavés-Racing del 4-10-1998, y de la temporada 99/00 Málaga-Racing del 20 de mayo 2000. ¡i dirección es: Juan Arozarena. C/Castilla, 4 9ºderecha. 39002 Santander.

Vendo. Tengo el video del partido Racing 5-Barça 0 de la temporada 94/95. Si lo quieres es tuyo por sólo 1.300 ptas. escribe a: José manuel Gutiérrez Molina. C/Fuensanta, 35. 30012 Santiago El Mayor (Murcia).

Compro. Me gustaría conseguir videos históricos de Barcelona, finales europeas, cintas de audio con cánticos ingleses, españoles y material del grupo inglés Oasis, yo cuento con videos de las jistorias de Boca, River, San Lorenzo, Independiente, selección argentina y material de los PUmas de la UNAM y Hugo Sánchez, escibir a: José Fernando Pachuca Cortes. Morones Prieto 272. COI. Peña Guerra 66490. San Nicolás de los Garza. Nuevo León (México).

Vendo. Disponemos de los mejores videos de la historia del deporte, en total más de 2000 videos VHS con los mejores partidos de fútbol desde 1954 hasta nuestros días, baloncesto, motociclismo, balonmano y muchos más. Puedes solicitar catálogo enviando unsello de 75 ptas. al Apartado de Correos 4202 Pamplona (31011).

Vendo. Partidos del R.Madrid, Barça, At.Madrid, selcción española, videos de Indurain y de Criville. Escribir a: José Manuel Gutiérrez MOlina. C/Fuensanta, 35. 30012 Santiago el Mayor (Murcia).

Vendo. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podrás encontrar. Partidos de las mejores ligas de todo el mundo, partidos de selecciones, mundiales, eurocopas, competiciones europeas. Además también tenemos a vuestra disposición videos especiales de los cracks de la historia del fútbol, como DiStefano, Pele, Cruyff, Maradona. Solicita ya tu catálogo sin compromiso y lo recibirás completamente gratis. Dirigirse a: Futbolmania. C/Río Matarraña, P-6, 4ºB. 50014. Zaragoza.

Vendo. Si quieres revivir los recientes éxitos del Real Madrid por Europa y el mundo esto te interesa, por 3.500 ptas vendo la conquista de la "septima" (R.Madrid 1-Juve 0), de la "octava" (R.Madrid 3-Valencia 0) y de la Intercontinental del 98 (R.Madrid 2-Vasco de Gama 1). Además poseo más partidos de distintas competiciones, para recibir mi lista de partidos envia 2 sellos de 35 ptas a Jose Antonio GalanGonzález. C/Asencio Martin, 1. 41600 Arahal (Sevilla).

Compro. Me gustaría comprar el vídeo del partido del homenaje de Johan Cruyff (prolegómenos incluidos), que se emitió por TV3 o Vía Digital. El precio lo pones tú, escríbeme a: Mónica Gómez Moro. AVd. Villamyor, 64 4ºI. 37007 Salamanca.

CORRESPONDENCIA

* Me gustaría cartearme con aficionados de todo el planeta, para intercambiar material como bufandas, banderines. También lo hago para conocer aficiones y costumbres de otros lugares y tener amigos por todos los rincones. Escribir a: Abraham López López. C/Calesera, 25 8ºB. 41006 Sevilla.

* Quisiera cartearme con gente para intercambiar postales o fotos oficiales. Poseo muchas fotos a cámara de calidad (Figo, Kluivert, Rivaldo, Riquelme, Gerard, Couto). También vendo fotos, a precios asequibles. Escribir a: Alexander Herrera. Apdo. Correos 10963. 38080 Tenerife.

* Soy el presidente de un club del Real Madrid y me gustaría que os unierais al club. Si estás interesado sólo tienes que mandar un sello de 35 ptas. de vuelta y recibirás tu carnet e información del club. Escribir a: José Luis Priego Sánchez. Avd. República Argentina, 20 1ºB. 14004 Córdoba.

* Hola somos un club llamado ADS, aficionados a Davor Suker. Nos gustaría que hubiera más gente en nuestro club, da igual que sean chicos o chicas, pero cuantos más seamos mejor. Si quieres hacerte de nuestro club sólo tienes que mandar todos tus datos a ADS club. C/Buenavista, 11. 46220 Picassent (Valencia).

"El Málaga mereció estar más ar

Movilla ha saltado en tres temporadas de la Segunda B, con el Moscardó madrileño, a Primera con el Málaga. Pero no le ha temblado el pulso a la hora de medirse a los grandes de nuestro fútbol, y su regularidad ha sido una de las grandes bazas del equipo entrenado por Joaquín Peiró. No es un jugador brillante, pero sí completo, disciplinado y omnipresente.

César Ger

¿Qué balance hace Movilla de la temporada, tanto del Málaga como a nivel particular?

-El balance ha sido muy positivo, pero al final me ha quedado un cierto sabor agridulce porque el juego que ha desplegado el Málaga durante la Liga no se corresponde a su clasificación final. Creo, a mi entender, que podríamos haber quedado entre los ocho primeros. Y a nivel personal también estoy bastante satisfecho con mi rendimiento en este primer año en Primera.

-La regularidad es la palabra que puede definir su juego...

-Seguramente. Desde que llegué al Málaga, hace ahora dos años y medio, he jugado un total de 115 partidos oficiales, manteniendo una buena línea de regularidad. Es un buen promedio, y es en lo que me baso como jugador. Hasta ahora me ha dado excelentes resultados. Soy básicamente muy regular y trabajador.

-Su labor en el centro del campo ha sido fundamental para Peiró, sobre todo fuera de casa donde el Málaga ha completado una excepcional campaña...

-En los desplazamientos hemos jugado con mucho desparpajo. Ganamos en Barcelona, y para muchos fue una sorpresa, pero también lo hicimos en campos como Balaídos, y al Madrid en el Bernabéu le pusimos las cosas muy difíciles. El Málaga ha sabido dar la cara en todos los campos, manteniendo también regularidad en el acierto ante puerta como en la última racha de empates a dos a domicilio.

-¿Cómo se plantea la próxima temporada?

-Seguiré en el Málaga, ya que tengo contrato hasta la temporada 2001-2002, y muy satisfecho en este club. Tengo que estar muy agradecido al Málaga, porque me ha permitido saltar de Segunda B a Primera, poder jugar al máximo nivel y ser más conocido y reconocido como futbolista.

-¿Y hasta dónde cree que puede llegar este Málaga, tras su temporada de reentrada entre los grandes? ¿A Europa incluso?

-Visto como ha ido este año, pienso que podemos dar bastante guerra. Por ganas e ilusión no va a ser, aunque sabemos que es difícil, porque somos un recién ascendido pero, ¿por qué no Europa? Hay precedentes como el Alavés este año, por lo que no es imposible, y ver cómo ha jugado el Málaga este año invita al optimismo.

-Además, hablamos de una Liga que está más loca que nunca...

-Ciertamente. No hay nada mejor para comprobar esto que ver el nombre y potencial de los tres equipos que han bajado a Segunda. Es la otra cara de la moneda al pensar en posibilidades de cara a la próxima temporada, porque te demuestra que no hay modestos en Primera.

-El Málaga no contará el año próximo con Catanha, que ha sido el referente ofensivo...

-En efecto, Catanha ha sido muy importante para nosotros. Quien venga en su puesto no sé si dará el mismo rendimiento, que ha sido muy alto. Por él pasaba nuestro juego de ataque, aunque el equipo también ha sabido jugar sin Catanha cuando no pudo alinearse.

-Usted jugó en Tercera y Segunda B con el Moscardó. ¿Se nota tanta diferencia entre las diferentes categorías de nuestro fútbol?

-La hay a todos los niveles: público, campos, calidad... Es en Primera División donde se juega mucho mejor y donde disfrutas jugando al fútbol. Hay ambiente, tensión, es donde te haces como jugador, donde puedes llegar a demostrar tus condiciones y tu valía. No hay comparación con las categorías inferiores.

-Y un jugador como Movilla, que conoce la cara más oscura del fútbol, ¿qué piensa al ver cifras como el traspaso de Figo, 10.000 millones de pesetas y con una ficha de 800 millones anuales?

-Así está montado ahora el fútbol. Yo pienso que ningún jugador, por bueno que sea, vale esas cifras. Ni el mejor jugador del mundo vale tanto dinero como lo que se ha venido pagando en las últimas temporadas.

-Del Moscardó a la selección absoluta, sería para usted un gran sueño.

-De momento, Camacho nos ha transmitido ilusión a todos los jugadores españoles, al demostrar que todos podemos ir a la selección. A eso hay que añadir que jugar defendiendo los colores de tu país es la ilusión de todo jugador. ■

Primera División

"En Primera se juega mucho mejor y se disfruta . No hay comparación con las categorías inferiores"

Málaga

"En los desplazamientos jugamos con gran desparpajo. Ganamos en Barcelona y Balaídos"

Futuro

"Sigo en el Málaga porque me sacó de Segunda B para jugar en Primera División"

"rriba"

José María Movilla fue uno de los jugadores que más utilizó Joaquín Peiró el año pasado en la Liga (35 partidos). La gran regularidad que mostró el joven centrocampista madrileño fue una de las razones en las que se basó el técnico para confiar ciegamente en él. Tras afianzarse con su equipo en Primera División, Movilla sueña con que José Antonio Camacho se acuerde de él en las próximas convocatorias.

Con la llegada de Mingyu, el Calcio suma 42 nacionalidades

Que el fútbol italiano representa el mercado más comprador del mundo es algo que escapa a pocos. El fichaje del chino Ma Mingyu por el Perugia ha provocado que en la actualidad estén jugando ya en el Calcio extranjeros de 42 nacionalidades distintas. Argentina y Brasil son los países que más aportan con un total de 28 y 26 futbolistas respectivamente. De América , también hay chilenos (9), colombianos (3), paraguayos (2) y uruguayos (9). De Europa hay extranjeros provenientes de 21 países distintos: Albania (1), Bélgica (5), Bielorrusia (1), Croacia (10), Dinamarca (6), Francia (14), Alemania (1), Irlanda (1), Yugoslavia (9), Noruega (1), Holanda (6), Polonia (1), Portugal (9), República Checa (4), Rumania (2), Rusia (1), España (5), Suecia (4), Suiza (2), Turquía (1) y Ucrania (1). Los africanos también están representados en el Calcio con dos cameruneses, tres ghaneses, dos egipcios, dos marroquíes, cuatro nigerianos, un sudáfricano, tres de Costa de Marfil, uno de Mali y otro de Sierra Leona. Con el fichaje del chino Mingyu ya hay cuatro jugadores asiáticos. Un japonés, un coreano y un israelí. Por último, cabe destacar la llamativa presencia de un jugador australiano y dos de la República Dominicana. Un gran parte de estos jugadores no ocupan plaza de extranjeros al tener la nacionalidad, o haberla adoptado, de un país de la Unión Europea. Precisamente, este tema ha provocado polémica en los últimos días en el país transalpino al saberse que los checos, turcos y marroquíes podrán actuar como comunitarios gracias al acuerdo existente entre Italia y estos países. Shevchenko y Boban, ucraniano y croata respectivamente, ya han protestado por esta descriminación.

El chileno Marcelo Salas cumplirá su segunda temporada en Italia en las filas de la Lazio.

Up & Down

DINO

El técnico del West Ham, Harry Redknapp, ha decidido ampliar el período de prueba del defensa portugués (21 años) debido a su buen rendimiento.

KOLYVANOV

Tras una temporada en blanco por culpa de una lesión en la espalda, el ruso está ya en plenas facultades para empezar la liga con el Bolonia.

PRESSMAN

El portero del Sheffield Wednesday ha protagonizado un récord en el fútbol inglés al ser expulsado a los 13 segundos en un partido de la First Division.

SEMB

El seleccionador noruego, que dejó fuera de la Eurocopa a Berg, ha visto como ahora ha sido el jugador el que ha renunciado a una convocatoria del técnico.

El ariete del Bastia marcó tres goles en dos partidos

Nee, la primera sorpresa en la liga francesa

Frederic Nee, delantero del Bastia, está siendo la primera sensación en la recientemente estrenada liga francesa. El ariete, de 25 años, marcó tres goles en los dos primeros encuentros del campeonato logrando así anotar todos los tantos de su equipo en el inicio liguero. Nee destaca por ser un delantero que posee un potente remate de cabeza y un poderoso disparo con su pierna derecha. Antes de llegar al Bastia en 1998, el delantero estuvo jugando en el Caen (96-98). Esta es, pues, su tercera temporada en el Bastia que gracias al 'explosivo' debut liguero de Nee está batiendo récords de asistencia de público a su estadio. En todos los partidos que había jugado hasta ahora en Primera División (81), el ariete galo, que ha sido una vez internacional con la selección absoluta, había marcado 34 goles.

por Rafa Jiménez

Por primera vez ninguno de sus jugadores ha sido convocado

La selección portuguesa, sin jugadores del Benfica

La primera lista de convocados del nuevo seleccionador portugués, Antonio Oliveira, se caracterizó por un hecho histórico. Por primera vez, ningún jugador del Benfica fue llamado para jugar con el combinado nacional. La polémica marcha de Joao Pinto, ahora en las filas del Sporting de Lisboa y al que el técnico Jupp Heynckes dejó fuera de su plantilla, y la de Nuno Gomes, que explotó en la Eurocopa y ha fichado por la Fiorentina, han provocado que el conjunto de Da Luz se haya quedado sin internacionales lusos. El único precedente de esta situación, histórica en el fútbol portugués, se produjo en un partido disputado el 8 de Junio de 1983 en Brasil. Para aquel partido no fue convocado ningún jugador del Benfica ya que el club de Da Luz impidió su presencia al tener que jugar pocos días después un partido oficial de competición europeoa. La única noticia buena para el Benfica es que los jóvenes Calado, Carlitos, Joao Tomás y Maniche sí que fueron convocados para jugar con la selección Sub'21.

Tras su marcha del Benfica, Joao Pinto acudirá ahora a la selección representando al Sporting de Lisboa.

Madar se queda sin equipo

El delantero francés Michael Madar se ha quedado sin equipo para jugar en esta temporada. El ariete, de 32 años, había jugado en los dos últimos años en el París Saint Germain. En la anterior campaña logró 8 tantos en 21 partidos. Sin embargo, el técnico Philippe Bergeroo decidió prescindir de sus servicios. En su trayectoria, Madar, tres veces internacional absoluto, ha jugado en equipos como el Sochaux (86-92), Cannes (92-94), Mónaco (94-96), Deportivo de La Coruña (96-97), Everton (97-98) y PSG (98-00). El delantero, que estuvo en negocaciones con distintos equipos españoles y franceses de Segunda División, tendrá que esperar hasta la apertura del plazo de fichajes en diciembre para poder jugar en algún equipo de su país.

La Supercopa lusa, hasta enero

Oporto y Sporting de Lisboa empataron a uno en la final de la Supercopa de Portugal. Acosta y Alenitchev fueron los autores de los goles. Sin embargo, la noticia no está en el resultado sino en el hecho de que el partido de repetición que dilucirá quien se lleva el título se disputará el 10 de enero debido a la dificultad para encontrar una fecha para disputarlo. En otras finales de la Supercopa, el Chelsea derrotó al Manchester por 2 a 0 -goles de Hasselbaink y Melchiot-, mientras que el PSV se llevó la de Holanda al derrotar, también 2-0, al Roda -Ramzi y Faber-.

¡ATENCIÓN!

Don Balón busca a personas que sepan portugués para hacer traducciones del español. Los interesados pueden llamar al teléfono 93 209 20 00 o enviar un e-mail a *donbalon@vanguarnet.com*

FLASHES

El Kaiserslautern se ha hecho con los servicios del hermano de **Djorkaeff**, Misha (26 años), que procede del Lyon-Decines de la Segunda División francesa.

La **FIFA** ha decidido revocar, de forma momentánea, el cierre del estadio Harare de Zimbabue donde el 9 de julio murieron 13 personas.

El centrocampista venezolano del Sporting de Braga **Pedro Lavoura** (25 años) falleció al sufrir un accidente con su coche. En Grecia, Giovanni salió ileso de otro accidente.

La Roma ha decidido, por motivos comerciales, que **Batistuta** luzca el número '9' que hasta ahora vestía Montella.

Según el 'Sunday People', **David Beckham** fue objeto hace varios días de un intento de asesinato ya que alguien manipuló los frenos de su Ferrari.

Once **hooligans** del Tottenham fueron detenidos en la ciudad holandesa de Amhem donde habían acudido a ver un partido amistoso contra el Vitesse.

El Inter de Milán ha cedido a **Christian Panucci** al Chelsea.

El Newcastle traspasó a sus jugadores **Duncan Ferguson** (al Everton) y **Steve Howey** (Manchester City).

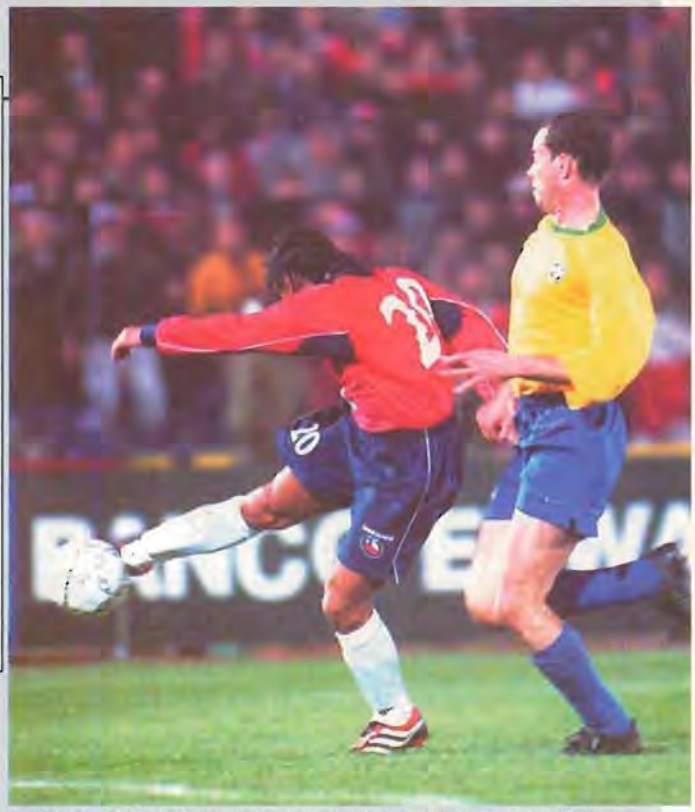
Tres jugadores del Leeds, **Woodgate, Bowyer** y **Hackworth** tendrán que comparecer ante un tribunal por una presunta agresión cometida contra un estudiante asiático en el mes de enero.

¿Qué le pasa a Brasil?

La victoria frente a Argentina (3-1) fue toda una casualidad. Brasil no está bien y lo volvió a demostrar en su visita a Chile donde fue vapuleada por el conjunto local con un claro 3 a 0. La 'canarinha' comienza a temer claramente que pueda quedarse fuera del Mundial. De hecho, tras la disputa de la séptima jornada, está fuera de los cuatro puestos que permiten la clasificación directa y tendría que jugar la repesca. El partido de Chile fue un calco de todos los que ha disputado Brasil en esta fase. Los brasileños demostraron sus eternos problemas defensivos y su falta de ideas en ataque y acabaron sucumbiendo ante el poder letal de dúo Salas-Zamorano. La derrota es histórica para Brasil. Nunca había perdido contra Chile en una fase de clasificación y tampoco había encajado antes un 3-0. Esta delicada situación provoca que Wanderley Luxemburgo se encuentre en la cuerda floja. Romario puede ser ahora el revulsivo para la octava jornada que será el 2 de septiembre.

Resultados J. 7
Chile-Brasil, 3-0
Colombia-Uruguay, 1-0
Ecuador-Bolivia, 2-0
Perú-Venezuela, 1-0
Argentina-Paraguay, 1-1

Clasificación
1- Argentina 16
2- Colombia 12
3- Uruguay 11
4- Paraguay 11
5- Brasil 11
6- Chile 10
7- Ecuador 10
8- Perú 8
9- Bolivia 5
10- Venezuela 3



La defensa de Brasil fue incapaz de parar el ataque chileno. Estay, Salas y Zamorano marcaron los tres tantos de los chilenos.

Carlos no quiere retirarse y ficha por los Lobos UAP

El delantero español Carlos Muñoz no está por la labor de retirarse a pesar de que ya tiene 39 años. El ex ariete del Oviedo ha fichado por los Lobos UAP que juega en la segunda categoría, la Primera A, de México. De todas formas, Carlos no pudo debutar hasta la jornada cuarta debido a una sanción que arrastraba del Torneo de Verano y a una ligera lesión en el abductor derecho. El ariete español confía en hacer una buena temporada en el conjunto poblano que quiere lograr el ascenso a la máxima categoría del fútbol azteca. Carlos Muñoz se marchó a México para jugar en el Puebla en la temporada 96-97 tras siete temporadas en el Oviedo.

HA ESTADO LESIONADO DURANTE SIETE MESES

Serna reaparece con Boca Juniors

El centrocampista colombiano Mauricio Serna reapareció con Boca Juniors en un amistoso de pretemporada jugado en España contra el Villarreal. De esta forma, el 'Chicho' volvía a vestir la camiseta xeneize tras siete meses de ausencia debido a una serie de lesiones en sus rodillas. Serna, de 32 años, llegó a Boca Juniors en la temporada 97-98 procedente del Atlético Nacional. Sus principios en Boca no fueron nada buenos. El técnico de la época, Héctor Veira, lo consideraba el cuarto extranjero del equipo. Jugó el Mundial de Francia con la selección colombiana y poco a poco fue entrando en el equipo hasta convertirse en un ídolo para la afición boquense que supo reconocer su garra y personalidad en el centro del campo. Ahora, el colombiano intentará olvidar el calvario que ha sufrido en estos últimos siete meses y recuperar su puesto en el actual campeón de la Copa Libertadores.

por Rafa Jiménez

Trinidad, Jamaica y Costa Rica siguen siendo los líderes

Sin cambios en la CONCACAF

Trinidad y Tobago, Jamaica y Costa Rica siguen siendo los sorprendentes líderes de los tres grupos de la fase de clasificación para el Mundial 2002 de la zona de la CONCACAF. Tras la disputa de la tercera jornada, Trinidad y Jamaica sumaron su tercera victoria en tres partidos. Hay que recordar que los dos primeros de cada grupo se clasificarán para la ronda final que comenzará en noviembre de 2001. De ellos, los tres primeros irán al Mundial. La cuarta jornada se disputará el 2 de septiembre.

Resultados Jornada 3

Grupo C

México-Canadá,	2-0
Trinidad y Tobago-Panamá,	6-0

Grupo D

Jamaica-El Salvador,	1-0
Honduras-S. Vicente-Granadinas,	6-0

Grupo E

Costa Rica-Guatemala,	2-1
EEUU-Barbados,	7-0

Clasificaciones

Grupo C		Grupo D		Grupo E	
1- Trinidad	9	1- Jamaica	9	1- Costa Rica	6
2- México	6	2- Honduras	6	2- Guatemala	4
3- Panamá	1	3- El Salvador	3	3- EEUU	4
4- Canadá	1	4- Sant Vicente	0	4- Barbados	3

Jamaica quiere volver a repetir la experiencia del Mundial de Francia y sigue contando todos sus partidos como victorias.

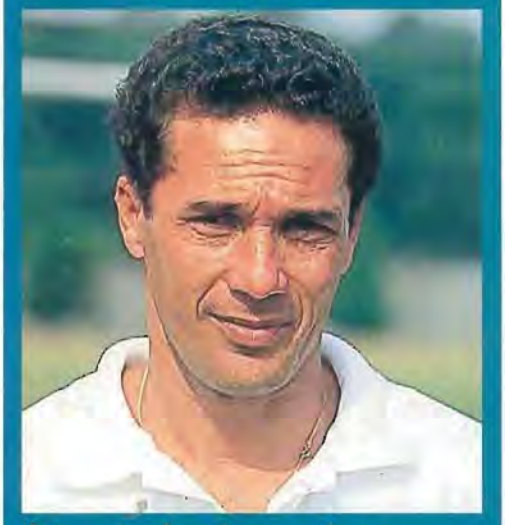
Sorteada la previa de la CAN

La Confederación Africana de Fútbol (CAF) sorteó la fase de clasificación para la Copa de África de Naciones que se jugará en el 2002 en Mali. Las selecciones fueron divididas en siete grupos de cuatro países. Los primeros jugarán la fase final junto a los anfitriones y Camerún, en la foto, que es la vigente campeona. Todos los grupos destacan por la igualdad entre sus contendientes siendo el grupo 7 el más complicado con Egipto, Costa de Marfil, Libia, entrenada por Bilardo, y Sudán.

Muere el ex jugador Luján Manera

El ex jugador y técnico Eduardo Luján Manera falleció a los 55 años en Buenos Aires debido a una enfermedad terminal. Luján Manera era todo un símbolo de Estudiantes de La Plata en el que jugó entre 1966 y 1971. Acabó su carrera en el Avignon de Francia. Como técnico entrenó a un gran números de equipos. Entre ellos Estudiantes, Deportivo Cali, Millonarios, Necaxa, Vélez, Universitario de Perú y a la selección paraguaya.

"Si no jugamos con seriedad y respeto puede ser que nos nos clasifiquemos para el Mundial del 2002. Las selecciones están muy niveladas y vamos a tener que trabajar mucho"



Wanderley Luxemburgo, seleccionador de Brasil

FLASHES

En el encuentro entre **Colombia** y **Uruguay** se produjo el lanzamiento de objetivos desde las gradas. Uno de ellos impactó en el médico de la selección visitante.

Esteban Cambiasso seguirá en calidad de cedido en el Independiènte de Avellaneda en el que ha jugado en las últimas dos temporadas.

El rumano **Mircea Radulescu** será el nuevo seleccionador de Argelia en sustitución del destituido Abdel Djaadadui.

Una selección de la FIFA cayó derrotada ante **Francia** por 5 a 1 en un partido benéfico disputado en Marsella.

Riquelme, con el que Boca Juniors ya ha llegado a un acuerdo para mejorarle su contraro, ha manifestado su intención de continuar en Argentina y no marcharse a Europa.

El centrocampista del Corinthians **Vampeta** ha sido traspasado al Inter de Milán por 2.400 millones.

El lateral izquierdo del Real Madrid, **Roberto Carlos**, manifestó su deseo de no ir a los Juegos Olímpicos de Sidney con Brasil. **Rivaldo** ya es seguro que no irá.

Jorge Bermúdez, capitán de Boca Juniors, tuvo que declarar ante la Justicia argentina para responder sobre una reunión que la plantilla mantuvo con la 'barra brava'. Al parecer, los hinchas les pidieron dinero a los jugadores.

Tras recibir la negativa del holandés Leo Benhakker, el América de México le ha hecho una propuesta a **César Luis Menotti** para que sea su entrenador.

Sebastien Frey

El Dino Zoff del siglo XXI

El portero francés ha sido la auténtica sensación de la temporada en el *Calcio*. Sus intervenciones en la portería del Verona han servido para que Marcelo Lippi lo recupere para el nuevo proyecto del Inter de Milán.

Paco Cabezas

Nunca antes el Inter había apostado por un jugador tan joven para defender su portería. Nunca antes un chico de tan sólo 20 años había conseguido adjudicarse el Guerin de Oro, galardón reservado para los astros de la liga más dura del mundo, el tan temido *Calcio*. Parece ser que el francés Sebastien Frey está predestinado a ver inscrito su nombre en los anales del fútbol. El talento que atesora unido a una fuerte personalidad son las armas a utilizar. Ya pasó con Zoff en su momento.

El galo es ante todo un portero moderno. No tiene miedo a jugar el balón con los pies y aprovecha su depurada técnica -más propia de un jugador de campo- para ser una primera referencia en la construcción del juego. Bajo palos es un meta seguro e inteligente que sabe leer a la prfección los movimientos del rival.

Con 17 años recién cumplidos Frey comenzó a moldear estas virtudes en las filas del Cannes, club que lo traspasaría al Inter de Milán en 1998. Todo indicaba que había nacido una nueva estrella francesa e incluso los analistas italianos aseguraron que el jovenzuelo francés sería el guardameta *neroazzurro* de los próximos 10 años. Pero la realidad fue otra bien distinta y Frey, más que un sueño, vivió una pesadilla constante. El internacional Gianluca Pagliuca le cerró las puertas de la titularidad aquella temporada, aunque el rendimiento del ex guardameta de la Sampdoria ya no fuera el de antaño.

La cesión al Verona en la campaña 99/00 parecía que podía significar la *derrota* de la eterna promesa. Pero para sorpresa de muchos, sobre todo del equipo técnico del Inter, Sebastien Frey se convertiría en el mejor portero de la Serie A, por delante de guardametas consagrados como Buffon, del Parma, o Toldo, de la Fiorentina. La revista italiana Guerin Sportivo reconoció con su Guerin de Oro el papel fundamental del francés en la salvación *in extremis* del Verona.

Aunque su pasaporte indique que su patria es Francia,

Asegura que en la Eurocopa animó a Italia en detrimento de sus anfitriones franceses. La razón es clara: "Me siento más italiano"

El galo es un portero moderno. No tiene miedo a jugar el balón con los pies y aprovecha su depurada técnica para ser una primera referencia en la construcción del juego

Frey se siente más italiano que galo. Incluso prefirió animar a Italia en la Eurocopa. La verdad es que el veinteañero, que razona y piensa con una madurez impropia de su edad, está muy dolido con sus compatriotas. Para ellos la carrera del portero acabó con su marcha al *Calcio*, quedando así cerradas a cal y canto las puertas de la selección. El tiempo no les ha dado la razón y ahora Frey no está dispuesto a olvidar que el reconocimiento se lo han dado en Italia.

Titular en el nuevo Inter

Marcelo Lippi no ha dudado ni un momento en repescar a Frey para su nuevo proyecto. Una muestra de la plena confianza en el francés ha sido el traspaso de Angelo Peruzzi a la Lazio. Y el recién incorporado Marco Ballotta no parece ser un rival digno en la lucha por la titularidad neroazzurra. Aunque Frey sabe que no puede bajar la guardia. Lippi ya le advirtió que si no estaba dispuesto a combatir el puesto podía "**irse a jugar al jardín del presidente**". Este aviso no le sentó nada bien al joven guardameta que estuvo a punto de renunciar a su nuevo equipo. Los problemas ya han quedado atrás. Ambos saben que están condenados a entenderse en un Inter que necesita imperiosamente de la valía y valentía de Sebastien Frey.

SU FICHA

- Sebastien Frey.
- Nació el 18 de marzo de 1.980 en Thonon-les-Bains (Francia).
- 1,89 metros / 85 kilos.
- Portero.
- Clubs: Cannes (97-98), Inter (98-99), Verona (99-00), Inter (00-?)

APUNTE

Uno de los deseos que le queda por cumplir en esta vida es conocer personalmente al mejor guardameta italiano de todos los tiempos, Dino Zoff.

Enpics

EL RECIEN INICIADO TORNEO DE INVIERNO ESTA MA

Invierno con

Tradicionalmente los equipos mexicanos miraban hacia los mercados brasileño, argentino, uruguayo, chileno y peruano para buscar refuerzos con los que afrontar la Liga local. Este verano las cosas han cambiado. Seis jugadores colombianos han desembarcado en México para jugar en tierras aztecas, en el torneo cuya competición ya se ha iniciado. Este invierno tendrá, sin duda, un aroma a café.

Texto y fotos: Franciso San José

Toluca, el gran favorito para repetir el éxito del Torneo de Verano, ha perdido a jugadores importantes y ha apostado por la cantera

En México, el invierno ya ha comenzado. Y no es porque la última estación del año se haya adelantado de diciembre a agosto, sino porque una nueva edición de la Liga mexicana ya está en marcha. Para este torneo, la principal duda a resolver es saber si habrá algún equipo que pueda hacer frente al Toluca, último monarca del Torneo de Verano.

Los actuales campeones son los principales favoritos a la victoria final, a pesar de haberse desprendido de tres de sus principales figuras: el defensor Macías y los internacionales mexicanos Carmona y Abundis. Para sustituirlos, el Toluca miró lo que tenía en casa y decidió apostar por la cantera, en lugar de buscar a nuevos jugadores. De cualquier forma, y para cubrir cualquier eventualidad ofensiva, el Toluca repescó a Lillingston, un delantero de su propiedad que estaba cedido en el Atlas.

Además del Toluca, otros de los equipos que se presentan con alguna oportunidad de pelear por el campeonato son: Atlante, América, Cruz Azul y Tigres. El primero de ellos es, sin duda, el equipo que, junto a los Tigres, más se ha reforzado. Además de los fichajes de Carmona y Abundis se ha hecho con los servi-

Tras un primer año de elogios, el Torneo de Invierno no ha comenzado demasiado bien para Benito Floro que comienza a estar cuestionado por su labor al frente del Monterrey. Tras dos temporadas en el Deportivo León, el costarricense Hernán Medford, 32 años, se ha cambiado a los colores del Necaxa.

aroma a café

Carlos Hermosillo y José Manuel Abundis formarán la nueva delantera del Atlante que ha sido el equipo que más se ha reforzado para el inicio del Torneo de Invierno. El veterano Hermosillo, de 35 años, proviene del América, mientras que Abundis, de 27, ha dejado el Toluca, último campeón del Torneo de Verano, donde había desarrollado toda su carrera como profesional.

Emilio Hassan Viades se presume como uno de los fijos del Toluca para el recién iniciado Torneo de Invierno. Salido de la cantera, la marcha de Macías le ha abierto las puertas de la titularidad.

Jorge Campos y Luis Hernández han sido los fichajes estrellas de dos de los aspirantes al título, Atlante y América, respectivamente

cios del portero internacional Jorge Campos, del delantero Hermosillo, así como de los colombianos Ortegón, Pacheco y Morantes. La renovación del equipo azulgrana ha sido tan grande que el primer partido de la temporada lo jugó con nueve jugadores nuevos. Lo paradójico del caso está en que, a pesar de tanto dinero gastado, el Atlante corre el riesgo de descender a la división inferior, debido a que el porcentaje de puntos obtenidos en los tres últimos torneos es muy bajo, siendo éste el criterio para decidir el equipo que pierde la categoría.

Adiós a Blanco

El segundo de los candidatos es el América. Es el eterno aspirante al título y lleva ya más de una década sin lograr saborear las mieles del éxito. Pese a que para este torneo no ha gastado tanto como en los anteriores, sí cuenta con una de las plantillas más completas de toda la Liga. Su baja más sonada ha sido, sin duda, la de Cuauhtémoc Blanco, cedido hasta diciembre al Valladolid. Para tratar de paliar esta baja se ha hecho con los servicios del internacional mexicano Luis Hernández, que llegará al equipo amarillo en octubre dejando el Galaxy de Los Angeles, así como con dos colombianos, Oviedo y Moreno. Por su parte, el Cruz Azul se trajo de León a Bejines, que compartió con Abreu el Pichichi del Torneo de Verano.

Dentro de los aspectos más tristes de esta naciente competición hay que

ONCE TIPO DE LOS ASPIRANTES AL TÍTULO

LOS MÁS IMPORTANTES

Luis Hernández	(Del Tigres al América)
Jorge Campos	(Del Tigres al Atlante)
Claudio Suárez	(Del Guadalajara al Tigres)
José Manuel Abundis	(Del Toluca al Atlante)
Carlos Hermosillo	(Del América al Atlante)
Salvador Carmona	(Del Toluca al Atlante)
Alberto Macías	(Del Toluca al Cruz Azul)
Frankie Oviedo	(Del América Cali al América)
Miguel Calero	(Del Atlético Nacional al Pachuca)
Francisco Luna	(Del Sporting de Gijón al Monterrey)

El colombiano Frankie Oviedo es uno de los muchos colombianos que ha aterrizado esta temporada en México. Ha cambiado de América tras dejar el de Cali.

Otro colombiano en México. Neider Morantes dejó el At. Nacional para fichar por el Atlante.

LO MEJOR DEL MERCADO

América: Hernández (Tigres), Oviedo (América Cali) y Moreno (América Cali).
Atlante: Campos (Tigres), Abundis (Toluca) y Hermosillo (América).
Atlas: Arancibia (Universidad Chile), Collazo (Toros Neza) y Coyette (Lanús).
Atlético Celaya: Báez (Olimpia Asunción), Astivia (Toros Neza) y De León (Maldonado).
Atlético Morelia: Noriega (Santos Laguna), Pavón (Atlético Celaya) y Mascareño (Pachuca).
Cruz Azul:a Macías (Toluca), Bejines (León) y Mora (Atlético Morelia).
Guadalajara: Perales (Atlante), Nápoles (Atlético Celaya) y Pérez (U.A.G.).
Irapauto: De Faria (América), Terrazas (América) y Rizo (Guadalajara).
León: Da Silva (Atlas), Leonardo (Botafogo) y Batista (Botafogo).
Monterrey: Chávez (Guadalajara), Luna (Sporting de Gijón) y Rogeiro (Curitiba).
Necaxa: Medford (León), Alves (Atlante) y Peña (Tigres).
Pachuca: Calero (Atlético Nacional), Pineda (Cruz Azul) y Da Silva (Monterrey).
Puebla: Dautt (Toros Neza), Cancela (Peñarol) y Glaría (Pachuca).
Santos Laguna: Soto (Atlético Celaya), Cariño (U.N.A.M.) y Luiz (Atlético Morelia).
Tigres: Suárez (Guadalajara), Sancho (U.N.A.M.) y Aceval (Sporting Luqueño).
Toluca: Lillingston (Atlas).
U.A.G.: Soto (Puebla), Alvarado (Tigres) y Navarro (Tigres).
U.N.A.M.: Mascorro (Toros Neza), Caballero (Cobreloa) y Yegros (Cruz Azul).

Tras las tres primeras jornadas de competición ya cayeron dos entrenadores: Alfredo Tena de América y Hugo Sánchez de la UNAM

destacar el desmantelamiento deportivo que ha sufrido el equipo más popular de México, el Guadalajara, por culpa de la nefasta gestión de su presidente Salvador Martínez Garza. Otro de los asuntos más negativos de este inicio de la temporada ha estado en el trato recibido por los entrenadores. Los nervios no han tardado en aparecer en los dirigentes. Tras tres jornadas disputadas ya fueron destituidos dos entrenadores de renombre: Alfredo Tena del América y Hugo Sánchez de la U.N.A.M. Los malos resultados deportivos, unidos a algunos de carácter extradeportivos, han sido las causas del cese del 'Manito' que en el Torneo de Verano se convirtió en el entrenador revelación en México. Los rumores apuntan a que podría volver al Real Madrid para formar parte de su equipo técnico.

Problemas para Floro

Otro técnico que está teniendo problemas es el español Benito Floro. El Monterrey no ha empezado nada bien el Torneo y el ex entrenador del Real Madrid está siendo muy cuestionado. Esto podría provocar que su etapa en México acabe antes del 31 de diciembre, fecha en la que termina su contrato. Al margen de Floro, la representación española en esta competición corre a cargo de Francisco Javier Aguilera, Luna, antiguo jugador, entre otros, del Sporting de Gijón que ha llegado a Monterrey de la mano de Floro. Los otros 'españoles' que están en México son el argentino Casartelli (Atlalante, ex de Salamanca y Espanyol) y el brasileño Sinval (Pachuca, ex del Mérida). ■

La presencia española en el Torneo de Invierno está limitada al Monterrey con Benito Floro en el banquillo y Luna en el terreno de juego

A pesar del interés de clubes españoles, el arg

"No tengo preferencias

Javier Zanetti ya lleva seis temporada en Italia. Es titular indiscutible en el Inter y en la selección argentina y no descarta poder dar el salto al fútbol español.

"Empics"

rgentino defiende que está muy a gusto en el Inter **Zanetti**

s entre Madrid o Barça"

A Javier Zanetti le ha llegado la hora de la reivindicación definitiva. Su caso es realmente especial. En sus inicios saltó del humilde Bánfield, sumergido desde hace años en la segunda división argentina, al Inter de Milán. Estando todavía en Argentina hizo su debut en la selección albiceleste de la mano de Daniel Passarella en 1994. Ahora ya ha adquirido una gran experiencia internacional. Su habilidad y potencia están del todo confirmadas y nadie discute que debe ser titular en el conjunto que dirige Marcelo Bielsa. Muchos de los mejores clubes europeos siguen sus pasos.

Sergio Levinsky

-En esta pretemporada no han cesado los rumores sobre la posibilidad de fichar por el Barcelona...
Sí, lo sé. Me honra que un club como el Barcelona esté interesado en mis servicios y no es la primera vez que esto ocurre. Hace ya un año se habló de la posibilidad de aterrizar en el club azulgrana.

-¡Qué memoria!
Sí, es que es algo que me halaga, aunque también se llegó a hablar del Real Madrid.

España

"Si se dan las condiciones, no me importaría venir a jugar a la liga española. Es una de las mejores del mundo"

En forma

"Creo que estoy en el mejor momento de mi carrera. Además, estoy seguro de que aún puedo ir a más"

Selección

"El esquema que ha impuesto Marcelo Bielsa es muy bueno para mi estilo de juego"

-¿Y tiene alguna preferencia?
No, no la tengo. Yo les estoy muy agradecido a estos dos grandes clubs porque es un honor que me tengan en cuenta. Lo que pasa es que me encuentro muy cómodo en el Inter donde voy a cumplir mi sexta temporada. Me he acostumbrado a esta ciudad y me costaría mucho irme. Aunque no he podido ganar demasiados títulos como 'neroazurro' siempre tenemos opciones porque tenemos grandes jugadores.

-Me ha hecho un buen regate para no responderme.
No, es la verdad. A mí me encanta el fútbol español. Sé cómo funciona porque tengo amigos de la selección argentina que están jugando allí. Además, lo sigo mucho y estoy muy en contacto como mi ex compañero y amigo Roberto Carlos. Pero hoy por hoy, estoy bien en el Inter y la gente ya me identifica con sus colores.

-Pero, ¿vendría al fútbol español?
Si se dan las condiciones, ¿por qué no? Me gusta este fútbol. Sin duda, es uno de los mejores del mundo en estos momentos.

-¿Qué jugador le gusta en su puesto?
En la Liga española, Michel Salgado y Roberto Carlos.

-¡Vaya ejemplos! Está todo dicho.
Nooo! Es una casualidad. Nada más.

-Parece que se quiere cuidar de no hablar de ninguno de los dos...
No es eso, es que aún no sé nada concreto de ninguna oferta.

-Usted se encuentre en un gran momento de su carrera. Consolidado en el Inter y en la selección...
Sí, siento que es así. Me siento querido por los argentinos y los interistas y estoy en un buen momento. Quizás, el mejor de toda mi carrera como futbolista. Además, creo que voy a más. Quiero ganar un torneo de liga y mi máxima ambición es conquistar un Mundial con Argentina. Espero que pueda ser en Japón-Corea 2002.

-¿Cómo le sentó la derrota ante Brasil?
Normal, sin dramas. Nosotros llegamos a ese partido en Sao Paulo habiendo ganado todos los 15 puntos posibles en las eliminatorias. Ellos vencieron porque lo necesitaban más. No tenemos que salirnos de nuestros esquemas y debemos seguir con nuestro fútbol que nos ha dado unos excelentes resultados.

-La selección recibe bastantes críticas porque los consideran "europeos".
Lo leí, ¿qué puedo decirle? No estoy de acuerdo con eso. Nosotros explotamos al máximo nuestras posibilidades. Tenemos mucho ritmo y poco descanso pero yo, al menos, me siento cómodo por la derecha y jugando más adelantado que en el ciclo anterior. El esquema de Marcelo Bielsa es bueno para mi estilo de juego. Lástima del tropezón contra Brasil.

-Ahora mismo está lesionado, ¿tiene para mucho sin jugar?
Menos de un mes. Por suerte, la liga italiana comienza en octubre, aunque me dolió perderme el partido ante Paraguay del 15 de agosto.

-Hablemos ahora del Inter, qué mala racha ¿no?
Tenemos una gran plantilla, pero hemos tenido la mala suerte de que Ronaldo se ha lesionado dos veces y Vieri también ha estado fuera durante mucho tiempo. Sin embargo, estoy convencido de que nos recuperaremos.

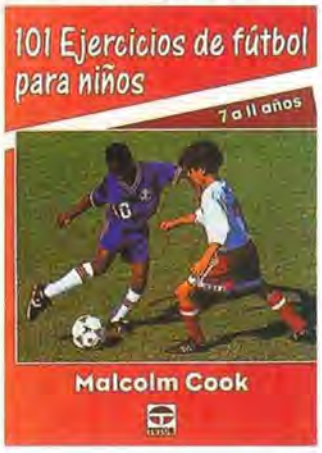
-Y, ¿qué piensa?, ¿vendrá a España?
¿Otra vez con lo mismo? Realmente no lo sé. Lo que sí tengo claro es que quiero permanecer en el más alto nivel...

-¿La liga española está a la altura de la italiana?
Para mí, sí.

-O sea que vendría.
No insista. No le diré nada porque ni yo lo sé (risas). ■

Bazar

101 EJERCICIOS DE FÚTBOL PARA NIÑOS



Dos manuales imprescindibles para entrenar a las jóvenes promesas del fútbol español. Diseñados para jugadores de fútbol infantiles y juveniles contiene 101 ejercicios progresivos. Diversión, didáctica y reto en todos los ejercicios ilustrados cubriendo el calentamineto, el regate y la conducción del balón, el pase, el tiro y el portero. El autor de libro, el inglés Malcolm Cook ha añadido además de las ilustraciones y de unas instrucciones muy fáciles de seguir: el aspecto técnico que se entrena, el equipamiento y el espacio necesario para su desarrollo, cómo organizar a los jugadores y una alternativa más avanzada con la que los jugadores podrán progresar cuando hayan superado el ejercicio básico. El precio de cada uno de ellos es de 1.295 ptas.

AJAX AMSTERDAM, UN NUEVO MIEMBRO DE LA FAMILIA ADIDAS

Adidas se ha convertido en el proveedor oficial y socio del Ajax Amsterdam, uno de los clubes que más éxitos ha sembrado en la historia del fútbol. Adidas es la marca de fútbol líder indiscutible a nivel mundial. Las colaboraciones de Adidas incluyen a FIFA, UEFA y los mejores clubes del mundo. La nueva primera equipación del Ajax sigue la tradición del club y la combina con los elementos más innovadores que utiliza Adidas. La banda central roja de la camiseta para los partidos en casa sigue el diseño tradicional. La camiseta para partidos fuera de casa hace referencia al centenario del club usando el oro y el azul marino. En el cuello de ambas camisetas se han bordado reseñas conmemorativas del aniversario del club.

BARCELONA, SEDE DE LA PRIMERA FERIA INTERNACIONAL DE FÚTBOL.

Fira de Barcelona organiza Expofútbol, la primera feria internacional del fútbol, e invita a todas las empresas, instituciones, profesionales y medios del ámbito futbolístico de todo el mundo a participar en la primera edición del certamen, que tendrá lugar durante el mes de enero del año 2002. Con esta organización, Fira de Barcelona asume el liderazgo en el ámbito de los salones deportivos y da respuesta a la necesidad de crear un foro de encuentro entre profesionales y expertos del fútbol de todo el mundo. El fútbol se ha consolidado durante la última década como el espectáculo de masas número uno en los cinco continentes, de tal manera que se ha convertido en un fenómeno social que ha propiciado la aparición de un sector de negocios próspero y emergente que este año, según estimaciones de la FIFA, puede alcanzar unos ingresos de 40 billones de pesetas.

EXPOFUTBOL
1er SALÓN INTERNACIONAL DEL FUTBOL

ATHLETIC DE BILBAO. NUEVAS EQUIPACIONES ADIDAS

A partir del 18 de julio se ha iniciado la comercialización de las nuevas equipaciones del Athletic de Bilbao para la próxima temporada. La primera camiseta no presenta ninguna modificación con respecto a la anterior. Las novedades aparecen en la segunda y tercera equipación, así como en la ropa de entrenamiento. Todas las camisetas mantienen los logos del centenerio, como ya lo hacían las del año pasado. La camiseta más vendida sigue siendo la de Julen Guerrero.

"CUESTIONES ACTUALES DEL FÚTBOL PROFESIONAL"

El presente libro, escrito por Alberto Palomar Olmeda entre otros, tiene su origen en una amable invitación del RFEF para contribuir a afianzar la colección de la misma. El libro está constituido por una serie de artículos cuya única referencia nuclear es la de intentar abordar algunas de las pautas en las que se desenvuelve el fútbol profesional español en el momento actual. Lo cierto es que el mundo del deporte está sufriendo una gran convulsión en los últimos tiempos. Sus estructuras y formas tradiconales de actuación resultan desbordadas por una realidad, probablemente, nunca prevista y que deriva del consumo y la relevancia social de la actividad deportiva. Si desea conseguir este manual debe llamar al teléfono del RFEF: 91 420 13 62

KRISTELL, LA "SIN" DE SAN MIGUEL, LA CERVEZA MÁS DEPORTIVA

La cerveza más deportiva del 2.000 se llama Kristell. El espíritu innovador y protagonista de San Miguel ha conducido a esta firma a desarrollar un producto inédito. Sin un grado de alcohol, Kristell 0,0 es la respuesta más sana que conserva el poder milagroso de la cerveza. Kristell es, en defintiva, una propuesta sana que invita también a los deportistas a aprovecharse de los beneficios de la cerveza. El consumo moderado de cerveza, según el CISC mejora los niveles de colestorel, retrasa la aparición de la menopausia y previene enfermedades cardiovasculares

Suscríbete a don balón

por 1 año y recibirás gratis:

Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consute precios al Tel. 93 2092000

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts. 109.38 €	32.760 pts 196.89 €
Europa	34.814 Pts. 209.23 €	64.783 Pts. 389.35 €
América	41.711 Pts. 250.68 €	77.227 Pts. 464.14 €
Resto Mundo	54.434 Pts. 327.15 €	101.598 Pts. 610.61 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

CUESTIONARIO

por Samuel Carrasco

El joven defensa, nacido y criado en San Sebastián, siente los colores de su equipo en el corazón, y parece que su futuro está atado de por vida a la Real. Gurrutxaga habla con buen humor de los entresijos más íntimos de un chaval que dará mucho que hablar.

Gurrutxaga

"Es más cómodo que las chicas tomen la iniciativa"

1. -¿Su estado civil?
-Soltero.

2. -¿Sus estudios?
-Me saqué el COU y estoy a punto de terminar un Ciclo de Grado Superior de Educación Física.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?
-La sinceridad.

4. -¿Y su peor defecto?
-En ocasiones soy demasiado rencoroso.

5. -¿De qué equipo era seguidor cuando era un niño?
-Toda la vida he sido de la Real Sociedad.

6. -¿Cuál es su grupo preferido?
-Sut a Gar, un grupo de por aquí.

7. -¿Cuál ha sido el último CD que ha comprado?
-Uno de Doctor Deseo.

8. -¿Quiénes son su actor y su actriz favoritos?
-Jack Nicholson y Uma Thurman.

9. -¿Cuál es la última película que ha visto en el cine?
-Ojos que te acechan.

10. -¿Qué libro ha sido el último que ha leído?
-La tapadera.

11. -¿Qué tipo de prensa lee?
-Los diarios deportivos o las páginas de deportes en los de información general.

12. -¿Necesita el fútbol al periodismo deportivo?
-Sí, pero al revés también.

13. -¿Escucha programas de radio?
-Cada vez menos.

14. -¿De la Morena o García?
-Ninguno de los dos.

15. -Un programa de televisión.
-50x15.

16. -¿Comida preferida?
-Los canelones.

17. -Una ciudad.
-San Sebastián.

18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?
-Las Pirámides. Estuve allí hace unos años y me pareció increíble que pudieran hacer unos monumentos así.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-Siempre digo que me gustaría estar en países como Luxemburgo o San Marino. Se trata de paises pequeños que, por su tranquilidad, deben ser ideales para vivir.

20. -¿Qué coche tiene?
-Un Seat Córdoba.

21. -¿Se liga más siendo futbolista?
-Desde que estoy en Primera División no he salido mucho por ahí, pero este verano probaré suerte.

22. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce?
-Penélope Cruz me parece una chica muy guapa.

23. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-No es imprescindible, pero sí mejor.

24. -¿Qué prefiere: tomar la iniciativa, que la tomen por usted o al 50%?
-Que tomen ellas la iniciativa es mucho más cómodo.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado el sexo?
-Yo creo que no. Estando más tranquilo y con más energía se juega mejor, pero otros opinaran lo contrario.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-Si estuviera muy enamorado de ella sí, pero me fastidiaría mucho.

27. -¿Qué copa toma cuando encuentra el momento adecuado?
-Cerveza con limón, o sea una clara.

28. -¿Es partidario de legalizar la droga?
-Quizás haya drogas más duras que no deberían ser legalizadas, pero hay otras con las que han tomado una vía más positiva, como funciona en otros paises. La tarea difícil estaría en diferenciar las duras de las blandas.

29. -Si sólo le quedara un beso, ¿a quién se lo daría, a la Copa de Europa o a Catherine Zeta-Jones?
-A la Copa de Europa, a ella le haría otras cosas.

30. -¿Cuándo fue la última vez que tuvo la sensación de haber hecho el ridículo?
-Alguna vez que le he entrado a alguna chica y me contestó que no.

31. -¿Tiene algun inconveniente el ser rico?
-Yo no soy rico, pero no me importaría probarlo.

32. -No aceptar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?
-Cada uno hace lo que le parece. La única manera de que se acabase sería que ninguno lo hiciera, porque saber que otros lo aceptan para fastidiar a tu equipo te hace replantearlo.

33. -¿Cuándo lloró por última vez?
-La verdad es que no me acuerdo.

"El último beso se lo daría a la Copa de Europa. A Catherine Zeta-Jones le haría otras cosas"

Foto: ADB

"Alucino con las pirámides de Egipto. No entiendo como las pudieron hacer"

34. -¿Cuándo dijo por primera vez: ¡Mamá pon la tele que salgo yo!?
-Hace tres o cuatro años, cuando ganamos la final del Europeo sub'16.

35. -¿Qué aprendió de su padre?
-Aprendí a ser una persona legal.

36. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-Todos aquellos días que puedo estar con mi familia y mi gente.

37. -¿Y el más triste?
-Todavía no he tenido ninguno, y espero que no llegue.

38. -¿Conserva sus amistades de la infancia?
-Sí, por supuesto. Todas la semanas voy al pueblo y me reúno con mis amigos de siempre.

39. -¿De qué no podría prescindir en esta vida?
-De mi familia.

40. -El mayor placer de esta vida es...
-Después de ganar un partido ir a tomarme unas claras con los amigos.

41. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-Todavía no lo he pensado, pero ser profesor de gimnasia no estaría mal.

42. -¿José Tomás o el Juli?
-No tengo ni idea de toros.

43. -¿De quién está más cerca de José María Aznar o de Felipe González?
-De ninguno de los dos.

44. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-A nadie en concreto.

45. -¿Qué ídolos tuvo usted?
-Antes admiraba a Arkonada, per ahora no tengo ningún ídolo.

46. -¿Colecciona algo en su casa?
-Cuando jugaba con la selección coleccionaba banderines de los equipos rivales, pero ya he perdido la costumbre.

47. -¿Navega en Internet?
-Sí, tuve una época en la que chateaba, pero ya lo he dejado.

48. -¿Qué manías tiene antes de salir al campo?
-Me gusta saltar siempre el último, si los veteranos lo permiten. Es pura superstición.

49. -Complete esta frase: estoy en el mejor club del mundo porque...
-Porque todos somos grandes compañeros.

50. -¿Qué pregunta no le han hecho nunca y le hubiera gustado responder?
-El equipo al que más odio, pero es una pregunta a la que no contestaré. ■

ESPECIAL MERCADO 2000-01

PRIMERA DIVISION

	ALTAS	BAJAS	SUENAN
ALAVÉS José Manuel Esnal, *Mané* (sigue)	Djolonga (Dragoplijac) d., Geli (Albacete) c., Salcedo (filial), Mario (Barcelona) c., I. Alonso (River de Montevideo) a., N. Zaragoza (Murcia), J.Cruyff (Manchester) a., Tomic (Roma) C. c., Vucko (Hadjuk) a., Epitié (R. Madrid B) a.	Julio Salinas (retirado), Nan Ribera (Espanyol) c., Torres Mestre (Betis) d., Morales (Espanyol) c., Kodro (Maccabi) a.	Mihalcea (Dinamo Bucarest) a.
ATHLÉTIC Txetxu Rojo (nuevo)	C. Merino (Nottingham F.) c., Orbaiz (Osasuna) R. c., Nagore (Numancia) R. c., Aranzubia p., Yeste c., Del Horno d. y Expósito c. (Athletic B)	Ferreira (Rayo) d., José Mari c., Edu Alonso (Las Palmas) c., Aitor Ocio (Osasuna) d., Luis Prieto (Eibar) d. C., Sivori (Córdoba) C. a., Urraca (Extremadura) d.	De Pedro (Real Sociedad) c.
BARCELONA Serra Ferrer (nuevo)	Dutruel (Celta) p., Gerard (Valencia) c., Overmars (Arsenal) a., Petit (Arsenal) c., Alfonso (Betis) a.	Mario (Alavés) c., Amunike c., Ciric (Valladolid) c., Hesp (Fortuna Sittard) p., Vítor Baía p., Okunowo d., Bogarde d., Dehú d., Litmanen c.	Zanetti (Inter) c., Dudek (Feyenoord) p.
CELTA Víctor Fernández (sigue)	Bruno Caires (Tenerife) R. c., Pablo a., Cavallero (Espanyol) p., Doriva (Sampdoria) c., Jesuli (Sevilla) a., Vagner (Roma) c., Catanha (Málaga) a.	Dutruel (Barcelona) p., Celades (Real Madrid) c., Hoogendorp (Waalwijk) a., Belmadi (OM) c., Vivas (Arsenal) d., Revivo (Fenerbahce) a., Mazinho (Elche) c., Turdó (Rennes) a., Kaviedes (Valladolid) a. C., Makelele (Real Madrid) c.	Rufete (Málaga) a., Musampa (Málaga) a.
DEPORTIVO Javier Irureta (sigue)	Pandiani (Peñarol) a., Helder (Newcastle) R. d., Emerson (Tenerife) c., C. Sampaio c., Changui (Compostela) a., Duscher (S. Lisboa) c., Molina p., Valerón c. y Capdevila d. (Atlético), Tristán (Mallorca) a.	José Ramón c., Abreu (San Lorenzo) a., Nuno (Osasuna) p., Aria, Henrique y Rivaldo (R. Ferrol), Deus (Sp. de Braga) a. C., Flavio (Real Madrid) c., David (Airdrie) d., José Manuel d., Pirri c. y Manel (Numancia)	Rosas (Tacuarembó) c., De Pedro (Real Sociedad) c., Flo (Chelsea) a., Stankovic (Mallorca) c., Gustavo Schelotto (Boca Juniors)
ESPANYOL Paco Flores (sigue)	Nan Ribera (Alavés) R. c., Argensó (Badajoz) R. p., Morales (Alavés) c., Aganzo (Real Madrid B) a., Óscar (Valencia) a.	Brnovic c., Cavallero (Celta) p.	Fran (Lleida) d.
LAS PALMAS Sergio Kresic (sigue)	Edu Alonso (Athletic) c., Gudjunsson (Genk) a., Moreno (Badajoz) c., Alberto (Universidad) R. c., Pablo Lago (Mallorca) c., Baiano (Santos) c., Oktay (Gaziantepspor) a., Oulare (Fenerbahce) C. a.	Clotet (Lanús) d., Renaldo a.	Turu Flores (Deportivo) a., Canabal (Real Madrid) a., Manel (Espanyol) a., Jaime (Deportivo) c., Schurrer (Deportivo) d., Fran (Lleida) d., Ramis (Deportivo) d.
MÁLAGA Joaquín Peiró (sigue)	Basti (Albacete) a., Zárate (Elche) a., Ismael (Osasuna) c., Pato (Xerez) d., Dely Valdés (Oviedo) a.	Luque (Mallorca) a., Lekovic p., Dorado (Córdoba) d., Catanha (Celta) a.	Manu (Real Madrid B) a., Pauleta (Deportivo) a.
MALLORCA Luis Aragonés (nuevo)	Roa R. p., Luque (Málaga) R. a., Josemi (Lleida) a., Romerito c., Micky p., Novo c. y Robles c. (Mallorca B), Marcos (Mérida), Chupa López (San Lorenzo) a., Paunovic (Atlético) c., Eto'o (Real Madrid) C. a.	Lauren (Arsenal) c., Paco Sanz (Airdrie) c., Martí (Tenerife) c., César Gálvez (Elche) p., David (Sevilla) d., Pablo Lago (Las Palmas) c., Serrizuela d. y Quinteros a. (San Loenzo) C.	Losada (Oviedo) a., Dean Holdsworth (Bolton), Hugo Morales (Tenerife), Meca (Real Madrid) c., Dani (Tenerife), Finidi (Betis) c.
NUMANCIA Paco Herrera (nuevo)	Dani Mayo (Alzira) c., Gustavo (Atlético B) d., Rosu (Steaua) c., Curro Montoya (Valencia B) d., Tito (Extremadura), Marini (Colón) c., Óscar Rojas (Palamós) p., José Manuel, Pirri c. y Manel C (Numancia) C.	Rocha (Elche) d., Fabrice c., R. Muñoz (Colo Colo) c., Castaño (Betis) c., Eleder d., Urroz p., Jorge Pérez (Extremadura) c., Nagore (Athletic) c., Rivera (Real Madrid) a., Moreau (Airdrie) c., Belsué (Iraklis) d.	Tote (Real Madrid) a., Sequeiros (Las Palmas) a.
OSASUNA Miguel A. Lotina (sigue)	Lekumberri (Compostela) c., Sabino (Badajoz) a., Sena (Mérida) c., Moha (Barcelona B) c., Aitor Ocio (Athletic) d., Shustikov (Racing) c., Armentano (Elche) a., Nuno (Deportivo) C. p., Iván Rosado (Rayo) a., Ángel (Sevilla) C. c.	Orbaiz (Athletic) c., Ismael (Málaga) c., Luis Pérez a., Vasilijevic d., Iñaki Muñoz (Toledo) C. c.	Pauleta (Deportivo) a., Jokanovic (Deportivo) c.
OVIEDO Radomir Antic (nuevo)	Moreno (Leganés) R. d., Tomic (Partizan Belgrado) c., Martinovic (Rad Belgrado) d., Dorronsoro (G. Torrelavega) p.	Paulo Bento (Sp. Lisboa) c., Iván Iglesias (Rayo) c., Dely Valdés (Málaga) a., Pompei (Estudiantes de La Plata) c.	Oli (Betis) a., Iván Pérez (Deportivo) a., Stevanovich (E. Roja) a., Simao (Barcelona) a., Sion (Compostela) a., Zamorano (Inter) a., Luque (Mallorca) a.
RACING A. Goikoetxea (nuevo)	Preciado (Toledo) R. a., 'Chanchi' Estévez (Racing de Avellaneda) C. a.	Shustikov (Osasuna) c., Salva (Atlético) a., Munitis (Real Madrid) a.	Juan Sánchez (Valencia) a., Reyes (Auxerre), Nagore (Athletic) c., Cruchaga (Osasuna) d., Ballesteros (Tenerife) d., Okunowo (Barcelona) d., Zalayeta (Sevilla) a.
RAYO Juande Ramos (sigue)	Quevedo (Sevilla) c., Segura (S.S. Reyes) p., Glaucio (Rio Preto) a., Bolic (Fenerbahce) a., Urbano (Sporting) d., I. Iglesias (Oviedo) c., Setvalls (Lleida), c., Bartelt (Roma) c., P. Ferreira (Athletic) d., Mauro (Compostela) c., De Quintana (Mérida) d.	Estibariz d., Gilmar d., Van den Bergh c., Mandra c., Amaya d. y Llorens d. (Atlético), Michel II (Sevilla) C. c., Ferrón (Zaragoza) c., Hernández (Atlético) d., Rivera (Racing Ferrol) c., Iván Rosado (Osasuna) a.	Ramis (Deportivo) d., Fredi (Sevilla) c., Ballesteros (Tenerife) d.
REAL MADRID Vicente del Bosque (sigue)	César (Valladolid) p., Celades (Celta) c., Solari (Atlético) c., Munitis (Racing) a., Figo (Barcelona) a., Makelele (Celta) c., Flavio Conceiçao (Deportivo) c.	Zárate (Vélez Sarsfield) a., Ognjenovic (Valladolid) a., Karembeu (Middlesbrough) c., Aganzo (Espanyol) a., Redondo (Milán) c., Rodrigo (Sp. Lisboa) a., Eto'o (Mallorca) C. a., Cambiasso (Independiente) C. c.	Sá Pinto (Sp. Lisboa) a., Salas (Lazio) a., Wiltord (Girondins) a., R. Baggio a.
REAL SOCIEDAD Javier Clemente (sigue)	Korkut Tayfun (Fenerbahce) c., Arif Erdem (Galatasaray) a., Rubén Vega (Albacete) a., Peiremans (Twente) c., Asper (AIK Solna) p., Collet (Lens) c.	Kühbauer (Wolfsburgo) c., Mutiu c., Sarriegi (retirado) d., Barkero (Toulouse) C. c., Bonilla (Toulouse) a., Juan Gómez (Atlético) c., Sá Pinto (Sp. Lisboa) a.	Cissé (Paris Saint Germain) c., José Ignacio (Zaragoza) c.
VALENCIA Héctor Cúper (sigue)	Carew (Rosenborg) a., Vicente (Levante) c., D. Alonso (Gimnasia y Esgrima), Amarilla (Valencia B) d., Zahovic (Olympiakos) c., Deschamps (Cheslea) c., Baraja (Atlético) c., Parri (Villarreal) c., Mista (Tenerife) c.	Claudio López (Lazio) a., Farinós (Inter de Milán) c., Vlaovic (Panathinaikos) a., Fagiani (Boca) d., G. Popescu c., Óscar (Espanyol) a., Roche d., Gerard (Barcelona) c.	Valcarce (Málaga) d., Sorin (Cruzeiro) d., Ayala (Milán) d., Sergio (Espanyol) c., Ziege (Middlesbrough) d., Domi (Newcastle) d.
VALLADOLID Francisco Navarro (nuevo)	Iglesias (Albacete) p., J. Ander (Eibar) p., Pachón (Leganés) a., López (Leganés) c., Jesús (Levante) c., F. Sales (Levante) c., Ciric (Barcelona) c., C. Blanco (América) a., Fernando (Madrid) c., Richetti (Colón) d., Kaviedes (Celta) C. a.	Rodrigo (Real Madrid) a., César (Real Madrid) p., Congo a., Peternac (Zaragoza) a., Tena (Córdoba) Vizcaíno c., Arilson c., Víctor (Villarreal) a., Luis García (Tenerife) a.	Benjamín (Betis) c., Ognjenovic (Real Madrid) a., Bizzarri (Real Madrid) p.
VILLARREAL Víctor Muñoz (nuevo)	Víctor (Valladolid) a., Amor (Fiorentina) c., Arruabarrena (Boca Juniors) d., Unai (Mérida) d., Escoda a. y Q. Álvarez d. (Lleida), Marioni (Independiente) a., Javier Calleja (Onda) a.	Pascual (Burriana) d., Imanol d., Alfaro (Murcia) a., Arregui d., Parri (Valencia) c., Carlos Pérez c., J. Jiménez (R. Ferrol) a., Isac c., Serban (Elche) c., Abel Buades (R. Ferrol) c.	Quique Martín (Salamanca) a., Akimori Nishizawa (C. Osaka)
ZARAGOZA Juan M. Lillo (nuevo)	Rebosio (Sporting Cristal) d., Peternac (Valladolid) a., Ferrón (Rayo) c., Dorado c., Rodri c., Rubén p., Camacho c., Generelo c. y Redondo a. (Zaragoza B)	Javi Peña (Levante) a., Solana (retirado) d., Luis Helguera (Udinese) c., Milosevic (Parma) a.	Luis Cembranos (Rayo) c., Julio Cruz (Feyenoord) a., Oli (Betis) a., Contra (Alavés) d.

(p.)= portero (d.)= defensa (c.)= centrocampista (a.)= atacante (C)= cedido (R)= repescado de cesión

Presentaciones

Mattias ASPER (Real Sociedad)
26 AÑOS / SUECO
INTERNACIONAL/COMUNITARIO
Procede de AIK SOLNA
Coste: 360 millones
Portero
Valoración: ★★★

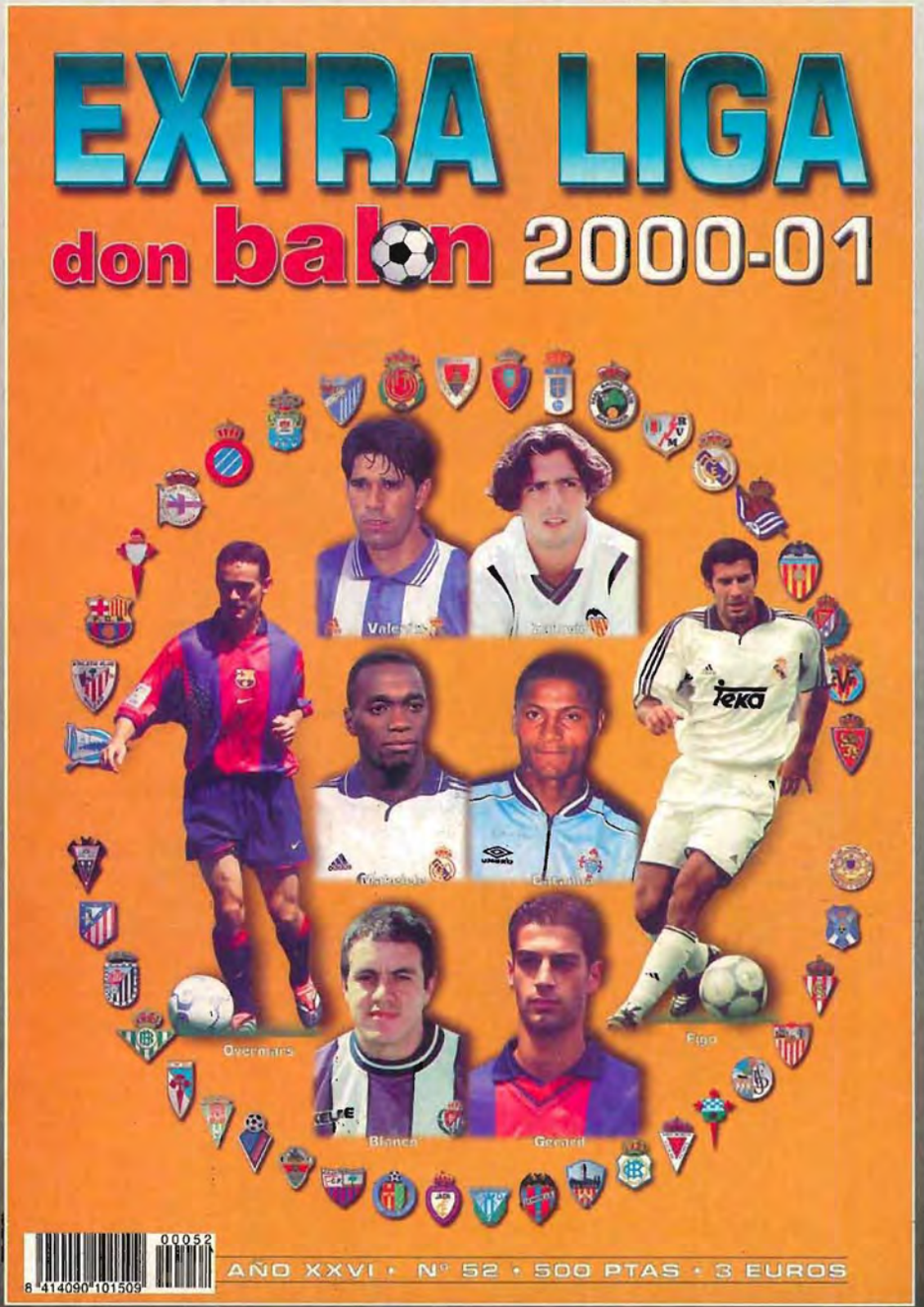
César REBOSIO (Zaragoza)
23 AÑOS /PERUANO
INTERNACIONAL / EXTRANIERO
Procede del SP. CRISTAL
Coste: 130 millones
Defensa
Valoración: ★★★

***** Un auténtico crack.
**** Bueno, bueno, bueno.
*** Inspira confianza.
** Discreto currículum.
* Casi desconocido, vamos a ver.

SEGUNDA DIVISIÓN

	ALTAS	BAJAS
ALBACETE Julián Rubio (sigue)	Víctor (Las Palmas), Riaño (Logroñés), Mikel (Lleida), Toril (Extremadura), Óscar Silva (Sevilla B), Miguel y Rubio (Albacete B), Raúl (Mallorca B), Valbuena (Mallorca), Edu García y Axier (Elche), José (Recreativo), Arias (Valladolid B)	W. Pico (Extremadura), Alberto (Mallorca), Rokki (Sevilla), Geli (Alavés), Basti (Málaga), J. Iglesias (Valladolid), Ocio (Osasuna), Alvaro y Rodri (Zaragoza), Melgar (Córdoba), Rubén Vega (R. Sociedad), Saia (Sabadell), Curiel (Castellón), Rivas (Benidorm), Vanic, Ortega, Vulevic, Nieto, Castellanos, Rodri
ATLÉTICO Fernando Zambrano (sigue)	Zahínos (Atlético B), Juan Gómez (R. Sociedad), Germán (Sevilla B), Salva (Racing), Amaya, Llorens y Hernández (Rayo), Sergio Sánchez (Sporting), Hibic y J. Carlos (Sevilla)	Venturín, Baraja (Valencia), Juninho (Vasco de Gama), Gamarra (Flamengo), Bejbl (Lens), Solari (Real Madrid), Gustavo (Numancia), Hasselbaink (Chelsea), C. Díaz (Salamanca), Valerón, Capdevila y Molina (Deportivo)
BADAJOZ Ciriaco Cano (nuevo)	Quino (Málaga), Nuno Santos (Benfica), Tulipa (Sp. Marítimo), Pepín (Numancia), Pedro González (Boca), Baines (Nàstic), 'Bomba' (Dos Hermanas), X. Moro (Castellón), Roberto (Figueres), Ricardo (Logroñés), Mauricio (Belgrano), Marín (Logroñés), Silva (Talleres Córdoba)	Patri (Sevilla), Argensó (Espanyol), Sabino (Osasuna), Ezequiel Castillo, Moreno (Las Palmas), Gárate, Caseiro, Gallego, Valdez, Guillermo (Boca), Paulo Pérez
BETIS Fernando Vázquez (nuevo)	Belenguer y Varela (Extremadura), César (Mérida), Torres Mestre (Alavés), Castaño (Numancia), Capi (Granada)	Juan Jesús (Tenerife), Karhan (Besiktas), Alexis (Universidad), Denilson (Flamengo)
COMPOSTELA Carlos Ballesta (sigue)	Ohen (Besiktas), 'Yiyi' (Compostela B), Jubera (Granada), Chema (Ourense), Nando (Sevilla), Pedro Aguado (Córdoba), Pinillos y Juanito (Toledo)	Villena (Nàstic), Changui y J. Manuel (Deportivo), Lekumberri (Osasuna), Hoekstra (Ajax), Salapasidis (Lugano), Mauro (Rayo), Saula, Ferro, Ponk
CÓRDOBA Pepe Escalante (sigue)	Villarreal (Belgrano), 'Gato' Fernández (Veracruz), Manolo (Terrassa), Sivori (Athletic), Tena (Valladolid), José Mari (Leganés), Melgar (Albacete), Dorado (Málaga)	Barajas (Recreativo), Requena (Ceuta), Saavedra (Levante), D. Ribera (Sevilla), Pedro Aguado (Compostela), Mandía, De la Fuente (Toledo), Quero (Zamora), Chilet, G. Sanjuán (Airdrie)
EIBAR Blas Ziarreta (sigue)	Gartzen (Levante), Zuluaga (Leganés), Galdames (Toulousse), Alfredo (Lugo), Orlando (Valladolid), Eleder (Numancia), Alonso y Llorente (R. Sociedad), Prieto (Athletic B), Alberdi (Sabadell), J. Rodríguez (Premià), Casquero (Oviedo B), Jáuregui (Ferrol), Gurrutxaga (Barakaldo)	Nachó (Sporting), Arce (Mérida), Josetxo y Morales (Osasuna), Jon Ander (Valladolid), Descarga y Gorka (Levante), Urraka y Bermejo (Athletic B), Goyo, Iturrino, David, Arrieta, Suances, Bixente
ELCHE Felipe Mesones (nuevo)	Caballero, Isach y Arregi (Villarreal), Mazinho (Celta), Paco García (Granada), X. Jiménez y César Gálvez (Mallorca), Iván Rocha (Numancia), Serban y J. Navarro (Valencia), Benja, R. Pastor (Novelda), Israel (Alzira)	Axier y Edu García (Albacete), Zárate (Málaga), C. Díaz (Atlético), R. Ibañez (Valladolid), Armentano (Osasuna), Vilanova (Gramanet), E. Álvarez, Izquierdo, Monreal, Silas (Ceuta), Estélano, Claudio y Manusovich (Numancia)
EXTREMADURA Josu Ortuondo (sigue)	W. Pico (Albacete), Ismael (Alavés), Pereira (Chaves), Lobo (V. Guimaraes), Jorge Pérez y Urraca (Athletic)	Viaud (Laval), Aizkorreta (Ferrol), Fredi (Sevilla), Varela y Belenguer (Betis), Tito (Numancia), Geli, Rueda, Toril (Albacete), Soto, Cermelj, Ouattara (Salgueiros), Juanito
GETAFE Juanjo Enríquez (nuevo)	Darino (Gimnasia y Esgrima), Otaño (Chacarita), Raíces (Lanús), Carbayo (San Martín), Pereira (Ponferradina), Blaise (Camerún), Maikel, Francis, Vega (Xerez)	Kaiku (Levante), Cañas (Sevilla), Mariano Juan (Ajax), Otero (Sporting), Pineda, Rolo, José Carlos, Nando, Arce, Pineda, Texeira, Zuluaga, Luca
JAEN Pedro Braojos (nuevo)	Pepelu (Logroñés), Jurado y Aitor (Sporting), C. Torres (Badajoz), Puche (Córdoba), Imanol (Villarreal), Luis López (Levante), Emilio (Osasuna), Milosevic (Lleida), Cubillas (Badajoz), Ortega (Albacete)	Nacho Sierra, Pellicer (Gramanet), Rafita, Robledo, Cornago (Binéfar), Viedma (Linares)
LEGANÉS Enrique Martín (sigue)	Lambea (Ourense), Puñal y Morales (Osasuna), Álex (Alavés), Fede Marín y Miguel Ángel (Toledo), Luis Martínez (Murcia), Cárcel (Cádiz)	Zuluaga (Eibar), Teixeira, Bizarro, Juanmi (Novelda), Arteaga (Burgos), Pachón y A. López (Valladolid), Porto (Farense), Sigüenza (Alavés), J. Moreno (Oviedo), José Mari (Córdoba), Codina (Nàstic), P. Torres, Raúl Pareja, J. Zamorano (Mérida), Santi
LEVANTE José Carlos Granero (nuevo)	Dika (Atlético B), Navarro (Granada), Cabanillas (Atlético), Izkoa (Bermeo), Roa (Lleida), Javi Peña (Zaragoza), Kaiku (Getafe), Kome (Numancia), Gorka y Descarga (Eibar), Saavedra (Córdoba), Iván Pinel (Oviedo B)	Gartzen (Eibar), Lanza (Burgos), 'Luci' (Ceuta), Vicente (Valencia), Jesús y Sales (Valladolid), Giner, Luis López (Jaén), Ergec, D. Torres (Sabadell), Israel (Toledo)
LLEIDA Miguel Rubio (nuevo)	Díez (Logroñés), Vitali (Caracas), Moreno (Recreativo), Bilbao (Tigre), Rubiales (Mallorca B), Ramón (Atlético B), Lusarreta (Alavés B), González (M. de Guatemala), Carlos Pérez (O' Higgins), Padín (Ferrol), Nakor (Barcelona B), R. Garrido (Villarreal), Keko (Cartagonova), R. Suárez (Toledo)	Mikel (Albacete), Escoda y Q. Álvarez (Villarreal), Josemi (Mallorca), Setvalls (Rayo), Javi Peña y Roa (Levante), Dudas (Charleroi), Stanic, Milosevic (Jaén), Maqueda, Calderón (Airdrie), Maia, Simplicio
MURCIA Rafael Alcaide 'Crispi' (sigue)	Aguilar (Mérida), Méndez (Granada), Zegarra (Salamanca), Allaro (Villarreal), Ciani (Mensajero), Figueroa, Tonelotto, Meloño y Maciel (San Lorenzo), Vaqueriza (Mallorca), Godino (Guadix), Diezma (Numancia)	Alejandro y Aguilar (Mérida), Arroyo, Aquino (Lorca), Algar (Cartagena), Alex, Espín, Vaqueriza (Mallorca), L. Martínez (Leganés), Besora (Castellón), Algar (Cartagonova), N. Zaragoza (Alavés), Olivares, Cuxart
RACING FERROL Luis César (nuevo)	Borja y Uriz (Logroñés), Villa (Osasuna), Joao Carlos (Fluminense), Rivera (Rayo), J. Angel (Zaragoza B), Boades y J. Rodríguez (Villarreal), Aizkorreta (Extremadura), Iñigo (Aurrerá), Alvaro y De Navas (Manchego), Aira (Deportivo), Emery (Toledo)	Padín (Lleida), Nogueral, David Pérez e Isaac (Celta), Jáuregui (Eibar), Arcadio (Burgos), Mendiguren (Barakaldo), Batalla, Michel (Lugo), Aláez (Pontevedra)
RECREATIVO Lucas Alcaraz (nuevo)	Xisco (Valencia), Juanito y P. Niño (Betis B), Juanmi (Hércules), Espinola, Barajas (Córdoba), Dorado (Zaragoza), Óscar (Sporting), Luque y Mariano (Mérida), César (Logroñés), Gallardo (Xerez),	Moreno (Lleida), Méndez, Monteagudo, José (Albacete), Diezma (Murcia), P. Nieto (Gramanet), Cordón (Cartagena), Rodolfo (Ceuta), C. Torres (Tenerife), Soria (Manchego), Pablo (Celta), Quino (Málaga), Fran (Nàstic), Lledó (Hércules)
SALAMANCA Juan Señor (nuevo)	Vitor Lima, Tiago y Makulula (V. Guimaraes), Leo Ramos (River Plate), Toedtli (Marítimo), Pedro (Celta), C. Díaz (Atlético), Pepe Domingo y Juanma (Atlético B), Marinescu y Zé Tó (Farense)	Zegarra (Farense), J. Llorente, Loren y Taira (Sevilla), Lupidio (Quilmes), Sandro (Setubal), Mielcarski, Morales (New England), Pavlicic, César (Athletic), Bonilla (Toulouse), Lunari
SEVILLA Joaquín Caparrós (nuevo)	Pablo (Mérida), César (Athletic), Puli (Ceuta), D. Ribera (Córdoba), D. Castedo (Mallorca), Loren y Taira (Salamanca), Notario (Granada), Patri (Badajoz), Casquero (Atlético B), Fredi (Extremadura), Rokki (Albacete), Cañas (Getafe), Michel II (Rayo)	Marchena (Benfica), Nando (Compostela), Quevedo (Rayo), J. Carlos e Hibic (Atlético), Alfredo, Moya, Rabajda, Tsartas (AEK), Corona (Albacete), Vaquero (Marítimo) Valencia (Sporting), Angel (Osasuna)
SPORTING Vicente Cantatore (nuevo)	Alvaro Gutiérrez (Liverpool de Uruguay), Graff (Den Bosch), Rivarola (Rosario), Adauto da Silva (Bayer Leverkusen), Nacho (Eibar), David Durán (Segoviana)	Mingo y Urbano (Rayo), Luna, Sergio Sánchez (Atlético), Mesas (Lorca), Salva (Airdrie), Lara (Nàstic), Aitor y Jurado (Jaén), Óscar (Recreativo), Kosolapov, Kucharski
TENERIFE Rafa Benítez (nuevo)	Mista (Valencia), Juan Jesús y Valerio (Betis), C. Torres (Recreativo), David Charcos (Atlético B), Martí (Mallorca B), Sergio y Germán (Pontevedra), Luis García (Valladolid)	Mista (Valencia), Ballesteros (Rayo), Emerson (Deportivo), Tiago, Costinha (Leiria), N. Montoya, Gustavo (Cruceiro), M. Santos, Bruno Caires (Celta), A. Luiz (Corinthians), Aira (Ferrol)
UNIV. LAS PALMAS David Amaral (sigue)	Oti (Mensajero), Alexis (Betis), Lucas (Castillo), Esteban Torre (Toledo), Jonathan (Mallorca B), M. Pérez (Vecindario), Ito (Orientación), Javi Ortega (Gáldar)	Quini (Toledo), Raicu (Pájara), Canales, Gelucho, Longo, Hernández, Vega (Granada), Alberto (Las Palmas), Rubén, Ito

LA MÁS COMPLETA INFORMACIÓN SOBRE EL CAMPEONATO ESPAÑOL DE 1ª DIVISIÓN, 2ª Y 2ªB



YA A LA VENTA

POR SOLO 500 pts

TODOS LOS DATOS

TODAS LAS PLANTILLAS

LOS JUGADORES, UNO POR UNO

PALMARÉS COMPLETO DE TODAS LAS COMPETICIONES

MÁS DE 1.000 FOTOS A TODO COLOR

EL EJEMPLAR MÁS LEÍDO DEL FÚTBOL ESPAÑOL

S 48